

4-459-611-**21**(1)

Solid-State Memory Camcorder

PMW-F55
PMW-F5

Mode d’emploi

Avant d’utiliser l’appareil, veuillez lire attentivement
ce manuel et le conserver pour future référence.







Table des matières

Généralités

Préparatifs

Enregistrement

Écrans des vignettes

Réglages

Raccordement de périphériques externes

Annexes

Généralités

Caractéristiques

La PMW-F55/F5 est une caméra 4K CineAlta hautes performances extrêmement compacte et légère qui est dotée d'un capteur d'image CMOS à puce unique 4K Super 35 mm.
Le capteur d'image CMOS de la PMW-F55 avec fonction obturateur global vous permet de capturer des images 4K nettes sans distorsion de « rolling shutter » ou phénomène de bande de flash, ce qui garantit les performances d'enregistrement HD.
Le capteur d'image 4K de la PMW-F5 permet d'enregistrer des images HD de haute qualité.
Outre le nouveau format XAVC compatible 4K, il est possible d'enregistrer au format vidéo HD MPEG2 en utilisant une carte mémoire SxS.
Des données 4K RAW peuvent être enregistrées avec l'enregistreur portable AXS-R5 qui prend en charge la nouvelle carte d'accès mémoire (AXSM).
La caméra est équipée de la même monture FZ native que la PMW-F3. Vous pouvez utiliser de nombreux objectifs (monture PL) grâce à l'adaptateur de conversion PL/FZ fourni en standard.

Compatibilité avec de multiples formats

La caméra est compatible avec le nouveau format XAVC (nom officiel : MPEG4 AVC/H.264 Hi422 Profiles/Level 5.2) et peut enregistrer en 4K avec une résolution de 4096 × 2160 et en HD avec une résolution de 1920 × 1080.
Elle est aussi compatible avec les fréquences d'images comprises entre 23.98P et 59.94P. Les captures à grande vitesse, entre 1 et 60 ips sont possibles avec l'enregistrement HD XAVC en mode S & Q. Le support recommandé pour l'enregistrement XAVC est la nouvelle carte mémoire SxS PRO+, récemment mise au point.
La caméra est aussi compatible avec le format MPEG2 HD 422 adopté pour XDCAM et elle permet ainsi l'utilisation de flux de travail existants.

Structure modulaire

La structure modulaire de la caméra vous permet de la configurer en fonction des circonstances de prise de vue, notamment la production cinématographique, le théâtre, les vidéos commerciales, la prise de vue 3D, les films documentaires, les interviews, etc. Poignée, viseur, panneau de connecteur audio et enregistreur portable peuvent être démontés en fonction des exigences. Le corps et la poignée de la caméra offrent plusieurs points de fixation 1/4" et 3/8" pour fixer aisément des accessoires standard.

Caméra de haute technologie

Capteur d'image CMOS 4K Super 35 mm

La caméra est équipée d'un capteur d'image CMOS à puce unique 4K Super 35 mm de 11 600 000 pixels, avec un nombre effectif de pixels de 8 900 000 pour l'enregistrement 4K/HD.
Le capteur d'image CMOS de la PMW-F55 intègre une fonction d'obturateur global qui permet de capturer des images nettes sans distorsion de « rolling shutter » ou phénomène de bande de flash inhérents aux caméras de cinéma traditionnelles. La caméra est munie d'un filtre couleur qui accentue la reproduction couleur compatible avec une large zone couleur (supérieure à celle du film couleur) et permet une représentation des images proche de celle de la vision humaine.

Grande latitude, peu de bruit

Avec une latitude 14-stop, la caméra peut reproduire des images capturées par le capteur CMOS dans un dégradé homogène allant du noir au blanc.
La technologie CMOS Exmor Super35 garantit de très faibles niveaux de bruit, même à une résolution de 4K et en maintenant la latitude 14-stop.

Traitement du signal vidéo

L'enregistrement simultané 4K/HD et l'enregistrement à grande vitesse à durée illimitée sont possibles grâce au traitement par puce LSI unique des signaux de la caméra et des signaux vidéo de la bande de base. Cette puce unique assure un traitement vidéo stable de la bande de base 4K 59.94P à grande vitesse, une faible consommation d'énergie et une structure compacte.

Interface utilisateur intuitive

La caméra possède un écran LCD couleur sur le panneau intérieur et un menu d'accès direct avec attribution de réglage fréquemment utilisés à 6 boutons. L'affichage surdimensionné des informations de réglage optimise la visibilité.
Les réglages s'effectuent rapidement en basculant entre deux écrans (CAMERA, VIEW).
Un commutateur LOCK empêche toute modification accidentelle des réglages.

Boutons assignables

Le panneau intérieur comprend trois boutons assignables et le panneau extérieur en possède un. Vous pouvez commander facilement la caméra en affectant à ces boutons des fonctions que vous utilisez fréquemment.

Divers connecteurs d'entrée/sortie

Quatre types de sortie SDI

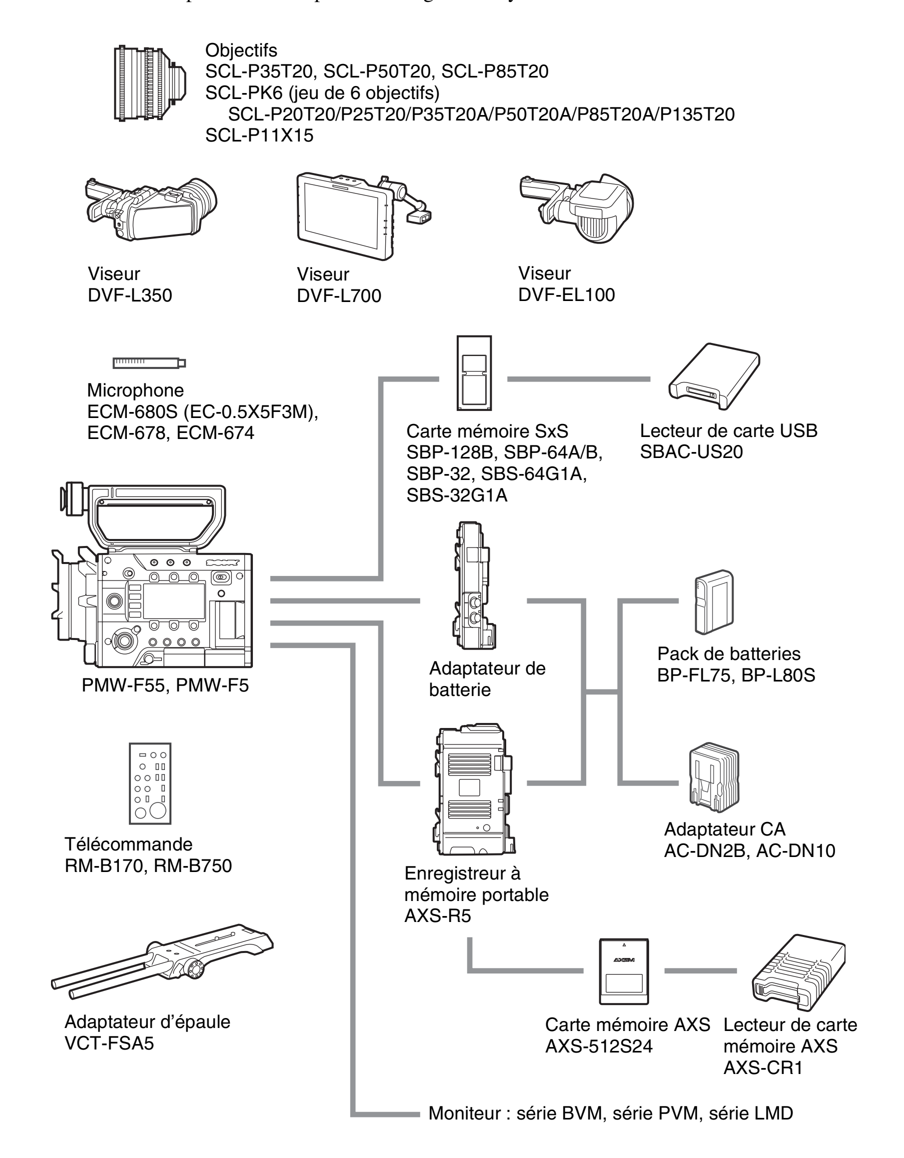
La caméra possède quatre types de sortie SDI qui permettent de reproduire le signal 4K 59.94P sous quatre formats 3G-SDI.
Les quatre sorties SDI peuvent être affectées comme suit : SDI-1/2 OUT à Main et SDI-3/4 OUT à Sub.
La caméra inclut aussi une connexion d'entrée Genlock, une entrée/sortie de code temporel, une sortie HDMI et une connexion Remote.

Filtre ND intégré

Un filtre ND rotatif est intégré à la caméra et prend en charge trois types de filtre : Clear, 0.9 (1/8), et 1.8 (1/64). Il permet de régler la lumière sans avoir recours à un porte-caches externe.

Configuration du système

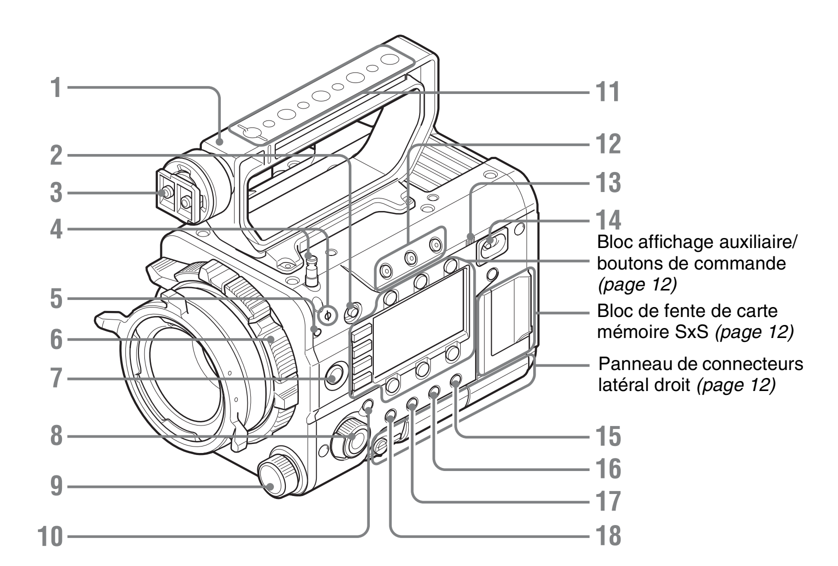
Cette section illustre plusieurs exemples de configuration système de la caméra.



Nomenclature et fonction des pièces

Pour les fonctions et l'usage, voir les pages entre parenthèses.

L'adaptateur de batterie *(page 14)* n'est pas monté dans les illustrations suivantes.
Pour retirer l'adaptateur de batterie, reportez-vous à « Retrait d'un pack de batteries » *(page 20)*.



1. **Poignée**
2. **Commutateur LOCK**
   Désactive les opérations sur le panneau de commande latéral.
3. **Griffe du viseur**
4. **Crochet pour mètre à ruban/Index de position du capteur d'image**
   Le repère Φ et le crochet pour mètre à ruban sont alignés sur le capteur d'image. Pour mesurer précisément la distance entre la caméra et le sujet, utilisez ce repère ou le crochet pour mètre à ruban comme référence.
   Vous pouvez aussi fixer l'extrémité d'un mètre à ruban au crochet et mesurer la distance à partir du sujet.
5. **Vis de réglage de la longueur focale de collerette *(page 23)***
6. **Monture d'objectif *(page 22)***
7. **Bouton/voyant REC (démarrer/arrêter l'enregistrement) *(page 32)***
8. **Molette SEL/SET (sélection/réglage) (molette MENU) (pages *40*, *42*)**
   Sélectionne l'élément du menu ou modifie la valeur de réglage.
9. **Sélecteur ND FILTER**
   Des filtres ND sont disponibles pour maintenir l'ouverture dans une plage appropriée.
   Clear : filtre ND non utilisé
   0.9 : $^1/_8$ND
   1.8 : $^1/_{64}$ND
10. **Bouton CANCEL/BACK (pages *40*, *42*)**
11. **Trous des vis de fixation d'accessoire**
    Type de vis : 1/4-20UNC (× 4)
    Type de vis : 3/8-16UNC (× 5)
    Longueur d'engagement : 9 mm
    ($^3/_8$ pouces) ou moins

Remarque

N'exercez pas une force excessive sur l'accessoire quand il est fixé. Cela pourrait endommager le filet de vis.

12. Boutons ASSIGN (fonctions assignables) 1/2/3 *(page 35)*

13. Haut-parleur intégré *(page 32)*

14. Interrupteur d'alimentation

Réglez-le sur la position ON (I) pour mettre la caméra sous tension. Réglez-le sur la position OFF (⏻) pour mettre la caméra hors tension.

Remarques

- Cette caméra utilise une petite alimentation de veille lorsque l'interrupteur d'alimentation est en position OFF. Retirez le pack de batteries en cas de non utilisation prolongée.
- Pour retirer le pack de batteries ou couper l'alimentation DC IN, réglez d'abord l'interrupteur d'alimentation sur la position OFF. Retirer le pack de batteries ou couper l'alimentation DC IN lorsque la caméra est sur ON peut provoquer des dommages à la caméra ou à la carte mémoire.

15. Bouton BRIGHTNESS

Permet de régler la luminosité de l'affichage secondaire en 4 étapes.

16. Bouton STATUS (activation/désactivation de l'état d'affichage)

Affiche des écrans d'état sur le moniteur LCD/ viseur/moniteur vidéo externe.
Tournez la molette MENU *(page 9)* pour commuter d'un écran à l'autre dans l'ordre.

Écran Camera status

Affiche les réglages de l'obturateur électronique ou l'état de l'objectif.

Gain	Augmentation du gain (dB) ou de la sensibilité (ISO)
Shutter	Réglages de l'obturateur électronique
Gamma	Catégorie et courbe de gamma
Zebra1	Activation/désactivation et niveau de réglage de Zebra1
Zebra2	Activation/désactivation et niveau de réglage de Zebra2
White	Réglage et mode de balance des blancs
Iris	Valeur T du diaphragme
Focal Length	Distance focale (mm/pouce)
Focus Distance	Distance de mise au point (m/pieds)
Depth Of Field	Profondeur de champ (m/pieds)

Écran Audio status

Affiche les réglages d'entrée pour chaque canal, le vu-mètre audio et le réglage du filtre coupe-vent.

Level	Vu-mètre
Source	Source d'entrée
Reference	Réglage du niveau de référence

Écran System status

Affiche les réglages du signal vidéo.

System Frequency	Fréquence du système
Picture Size	Taille d'image qui est enregistrée sur une carte mémoire SxS
Rec Format (Main)	Format d'enregistrement qui est enregistré sur une carte mémoire SxS
Gamma	Catégorie gamma qui est enregistrée sur une carte mémoire SxS
Rec Function	Enregistrement spécial qui est activé et réglage en vigueur
MPEG2 Proxy	Activation/désactivation du proxy MPEG2 (PMW-F55 seulement)

Écran Video output status

Affiche les réglage de sortie vidéo de SDI 1 à SDI 4, HDMI et la sortie vidéo test.

Picture size	Taille d'image en sortie
C.Space	Format de sortie
Freq	Fréquence de sortie
Gamma	Gamma

Écran Assignable button status

Affiche la fonction qui est affectée à chaque bouton ASSIGN.

1 à 4	Fonctions qui sont affectées aux boutons Assign 1 à 4

Écran Battery status

Affiche des informations relatives à la batterie ou l'alimentation DC IN.

Detected Battery	Type de batterie
Remaining	Niveau de charge restant (%)
Charge Count	Nombre de charges de la batterie
Capacity	Capacité restante (Ah)
Voltage	Tension (V)
Manufacture Date	Date de fabrication de la batterie
Power Source	Source d'alimentation
Supplied Voltage	Tension fournie

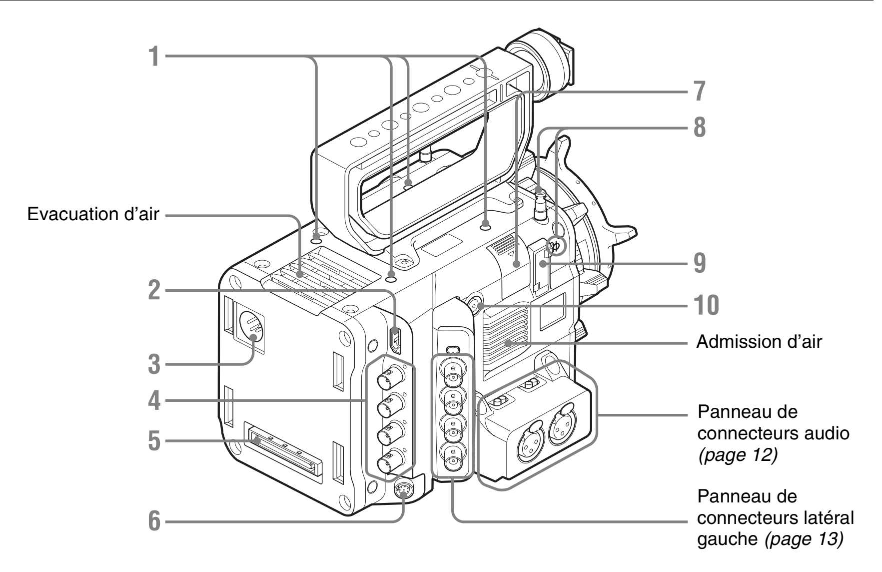
Écran Media status

Affiche l'espace restant, la durée d'enregistrement disponible et la durée de vie estimée du support d'enregistrement (carte mémoire SxS, carte mémoire A/SxS, carte B/SD/mémoire AXS).

Informations de protection	
Remaining	Espace restant et durée d'enregistrement disponible
Life	Durée de vie estimée

17. Bouton OPTION ***(page 37)***

18. Bouton MENU (réglage on/off de l'affichage du menu) ***(page 42)***



1. Trous des vis de fixation d'accessoire
Type de vis : 1/4-20UNC (× 4)
Longueur d'engagement : 9 mm
($^3/_8$ pouces) ou moins

Remarques

- N'exercez pas une force excessive sur l'accessoire quand il est fixé. Cela pourrait endommager le filet de vis.
- Lorsque vous fixez un accessoire, ne couvrez pas l'admission ou l'évacuation d'air.

2. Connecteur HDMI OUT ***(page 65)***

3. Connecteur DC IN ***(page 21)***

4. Connecteurs SDI OUT 1 à 4 (sortie numérique série) (type BNC) ***(page 65)***

5. Borne de fixation pour unité d'extension (pages *20*, *29*)

6. Connecteur REMOTE (télécommande) (8 broches)
Permet de raccorder un périphérique externe tel qu'une télécommande.

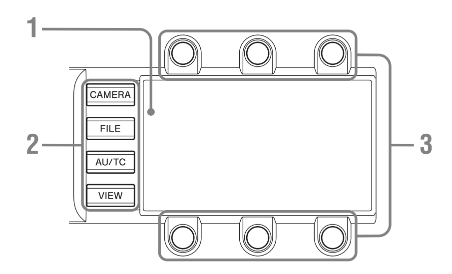
7. Partie escamotable du module LAN sans fil USB
(Sera pris en charge par une mise à niveau future.)

8. Crochet pour mètre à ruban/Index de position du capteur d'image
Le repère Φ et le crochet pour mètre à ruban sont alignés sur le capteur d'image. Pour mesurer précisément la distance entre la caméra et le sujet, utilisez ce repère ou le crochet pour mètre à ruban comme référence.
Vous pouvez aussi fixer l'extrémité d'un mètre à ruban au crochet et mesurer la distance à partir du sujet.

9. Connecteur VF (sortie du viseur) ***(page 23)***

10. Bouton ASSIGN 4 (assignable 4) ***(page 35)***

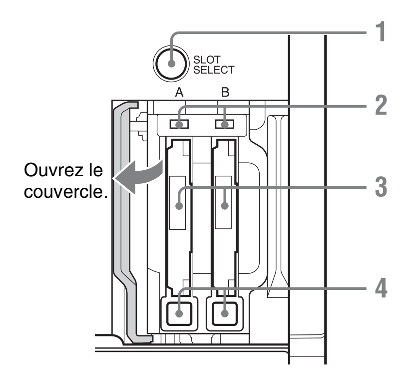
Bloc affichage auxiliaire/boutons de commande *(page 40)*



1. **Affichage auxiliaire**
2. **Boutons de fonction**
   - **Bouton CAMERA**
   - **Bouton FILE** (Sera pris en charge par une mise à niveau future.)
   - **Bouton AU/TC (audio/code temporel)** (Sera pris en charge par une mise à niveau future.)
   - **Bouton VIEW**
3. **Bouton d'élément**

Bloc de fente de carte mémoire SxS *(page 25)*

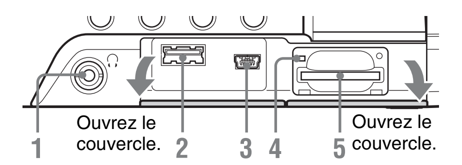
Les fentes de carte mémoire SxS se trouvent derrière le couvercle.



1. **Bouton SLOT SELECT (sélection de carte mémoire SxS)**
2. **Voyants ACCESS (accès à la carte mémoire SxS)**
3. **Fentes de carte mémoire SxS**
4. **Boutons EJECT (éjection de carte mémoire SxS)**

Panneau de connecteurs latéral droit

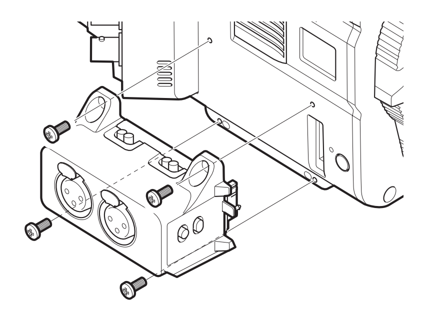
Le connecteur USB et la fente pour carte SD se trouvent derrière le couvercle.



1. **Connecteur de casque (mini prise stéréo)** ***(page 32)***
2. **Connecteur USB (A)**
3. **Connecteur USB (Mini B)**
4. **Voyant ACCESS (accès la carte SD)** ***(page 28)***
5. **Fente pour carte SD** ***(page 28)***

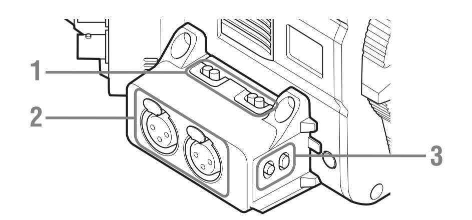
Panneau de connecteurs audio

Fixez le panneau de connecteurs audio fourni comme suit.



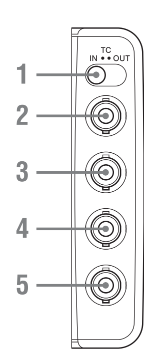
Remarques

- Fixez/retirez le panneau de connecteurs audio quand la caméra est hors tension.
- Lorsque vous fixez le panneau de connecteurs audio, veillez à ne pas emporter le capuchon.
- Lorsque vous retirez le panneau de connecteurs audio, écartez-le lentement du corps de la caméra, de la manière illustrée ci-dessus.
- Si vous retirez le panneau de connecteurs audio en appliquant une force excessive, vous risquez de l'endommager.



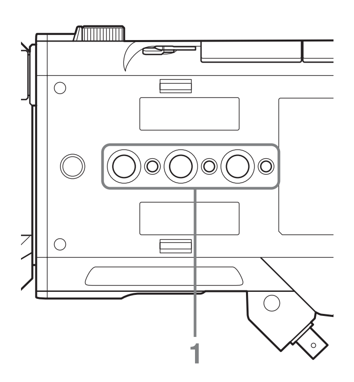
1. **Commutateurs AUDIO IN CH1/AUDIO IN CH2 (sélection d'entrée audio externe)**
   Commute le signal d'entrée (microphone externe, périphérique audio externe, etc.). (AES/EBU sera pris en charge par une mise à niveau future.)
2. **Connecteurs AUDIO IN (CH-1, CH-1/2) / AUDIO IN (CH-2, CH-3/4)**
   Entrée du microphone externe ou des signaux d'équipement audio.
3. **Commutateurs CH1 MIC +48V/OFF, CH2 MIC +48V/OFF (sélection d'entrée du microphone externe)**
   Fournit l'alimentation fantôme (48 V) au microphone externe lorsque vous réglez ce commutateur sur « MIC +48V ».

Panneau de connecteurs latéral gauche



1. **Commutateur TC IN/OUT (entrée du code temporel/sélection de sortie)** ***(page 67)***
2. **Connecteur TC (entrée/sortie du code temporel) (type BNC)** ***(page 67)***
3. **Connecteur GENLOCK IN (type BNC)** ***(page 67)***
4. **Connecteur TEST OUT (sortie vidéo analogique) (type BNC)** ***(page 65)***
5. **Connecteur SHUTTER (type BNC)**
   Sera pris en charge par une mise à niveau future.

Fond



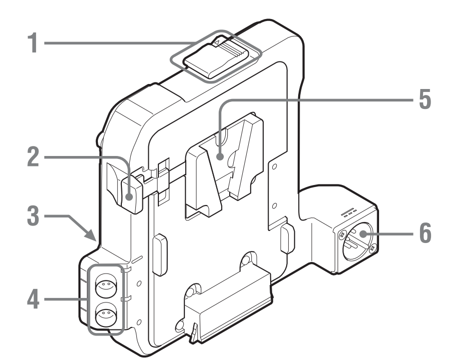
1. **Trous des vis de fixation d'accessoire**
   Type de vis : 1/4-20UNC (× 3)
   Type de vis : 3/8-16UNC (× 3)
   Longueur d'engagement : 9 mm ($^3/_8$ pouces) ou moins

Remarque

N'exercez pas une force excessive sur l'accessoire quand il est fixé. Cela pourrait endommager le filet de vis.

Adaptateur de batterie

Pour fixer/retirer l'adaptateur de batterie, reportez-vous à « Utilisation d'un pack de batteries » *(page 20)*.



1. **Bouton de déverrouillage/levier d'éjection**
2. **Levier de déverrouillage de la batterie**
3. **Connecteur d'interface d'extension**
4. **Connecteur DC OUT 1/2**

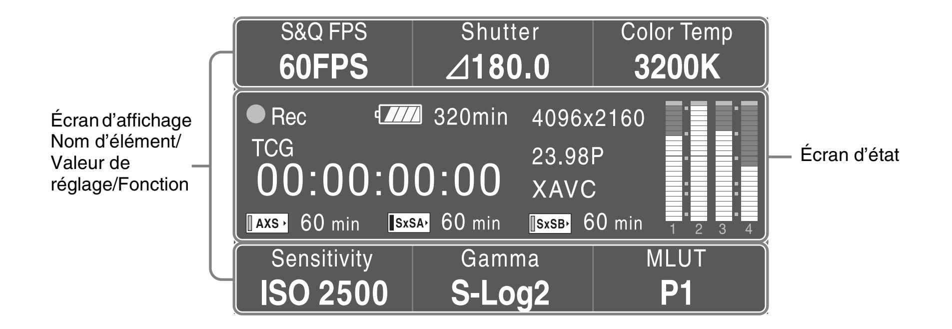
   Remarque

   Lorsque vous raccordez un périphérique, utilisez un modèle dont la consommation de courant est égale ou inférieure à 1,8 A.
5. **Élément de fixation du pack de batteries**
6. **Connecteur DC IN** ***(page 21)***

Indications à l'écran

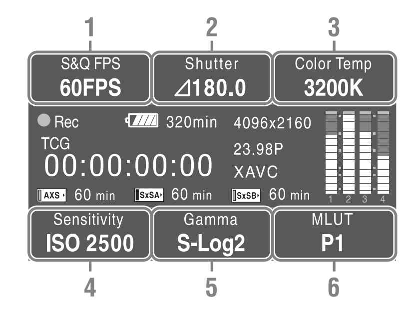
Écran de l'affichage auxiliaire

À la mise sous tension de la caméra, l'affichage auxiliaire apparaît pour vous permettre de vérifier l'état de la caméra et de régler les éléments de base.
L'écran change en appuyant sur le bouton de fonction situé sur la gauche de l'affichage auxiliaire *(page 12)*.



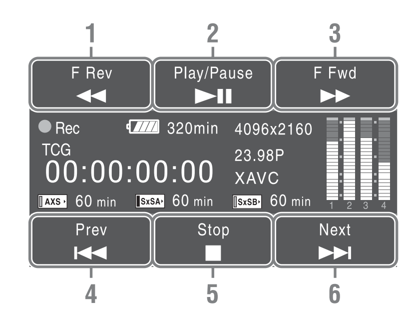
Écran d'affichage Nom d'élément/Valeur de réglage/Fonction

Réglage CAMERA *(page 41)*



1. **S&Q FPS**
   Affiche et permet de régler le mode ralenti et accéléré/la fréquence d'images.
2. **Shutter**
   Affiche et permet de régler la vitesse/l'angle de l'obturateur.
3. **Color Temp**
   Affiche et permet de régler la température de couleur.
4. **Sensitivity/Gain/Exposure Index**
   Affiche et permet de régler la sensibilité/le gain (ISO/dB/EI).
5. **Gamma**
   Affiche et permet de régler la catégorie de gamma.
6. **MLUT**
   Affiche et permet de régler le LUT du moniteur.

VIEW-1



1. **F Rev ◀◀**
   Lecture accélérée arrière

2. **Play/Pause ►II**
Lecture/pause

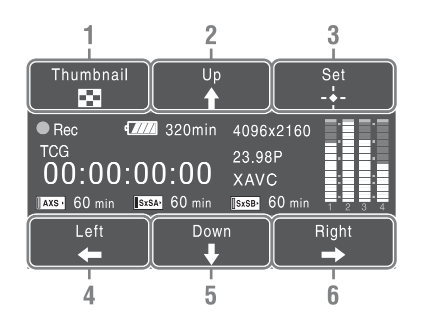
3. **F Fwd ►►**
Lecture accélérée avant

4. **Prev I◄◄**
Saut au plan précédent

5. **Stop ■**
Arrêt

6. **Next ►►I**
Saut directionnel dans le plan

VIEW-2



1. **Thumbnail**
Affiche ou masque l'affichage de l'écran des vignettes.

2. **Up**
Déplace le curseur vers le haut.

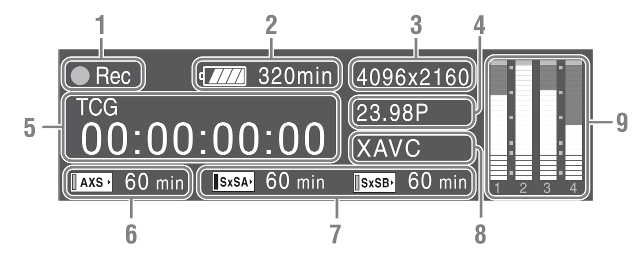
3. **Set**
Confirme l'élément sélectionné.

4. **Left**
Déplace le curseur vers la gauche.

5. **Down**
Déplace le curseur vers le bas.

6. **Right**
Déplace le curseur vers la droite.

Écran d'état



1. **Indication d'état de fonctionnement/ enregistrement spécial**

●Rec	Enregistrement en cours
Stby	Mode de veille pour l'enregistrement
●S&Q Rec	Enregistrement en ralenti & accéléré en cours
S&Q Stby	Mode de veille pour l'enregistrement en ralenti & accéléré

2. **Indication de la capacité restante de la batterie/tension DC IN *(page 21)***

3. **Indication du format d'enregistrement (taille d'image) *(page 33)***
Affiche la taille d'image qui est enregistrée sur une carte mémoire SxS.

4. **Indication de la fréquence du système et de la méthode de balayage *(page 33)***

5. **Indication des données temporelles *(page 34)***

6. **Indication de l'état/espace restant de la mémoire AXS *(page 31)***

7. **Indication de l'état/espace restant du support inséré dans la fente A/B *(page 27)***

8. **Indication du format d'enregistrement (codec)** ***(page 33)***
   Affiche le format qui est enregistré sur une carte mémoire SxS.
9. **Vu-mètre audio (4CH)**

Moniteur LCD/Écran du viseur

Pendant un enregistrement, en veille pour enregistrer ou lire, les états et les réglages de l'appareil s'affichent sur le moniteur LCD/l'écran du viseur.
Les états et les réglages de l'appareil peuvent être activés/désactivés à l'aide du menu de configuration ou du bouton assignable.
Les états et les réglages de l'appareil peuvent être activés/désactivés séparément *(page 57)*.

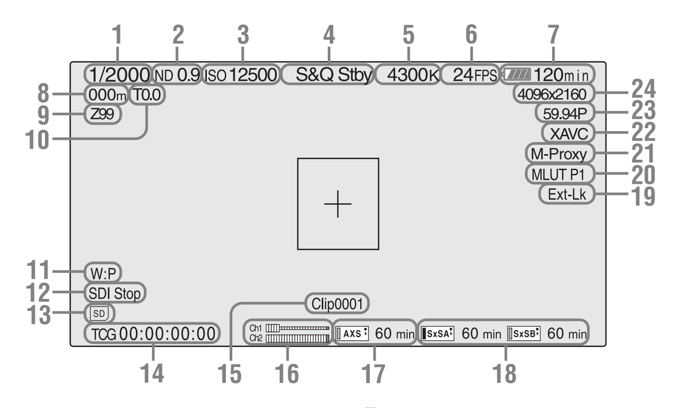
Pour activer/désactiver à l'aide du menu de configuration

Activez/désactivez les états et les réglages de l'appareil sous « Setting » dans « Display On/Off » *(page 57)* du menu VF.

Pour activer/désactiver à l'aide du bouton assignable

Attribuez « Display » à l'un des boutons assignables *(page 35)*. Vous pouvez ensuite activer/désactiver les états et les réglages de l'appareil en appuyant sur le bouton assignable.

Informations affichées sur l'écran pendant l'enregistrement



1. **Indication du mode/de la vitesse de l'obturateur *(page 47)***
2. **Indication du filtre ND *(page 9)***
3. **Indication du gain *(page 46)***
4. **Indication d'état de fonctionnement/ enregistrement spécial**

●Rec	Enregistrement en cours
Stby	Mode de veille pour l'enregistrement
●S&Q Rec	Enregistrement en ralenti & accéléré en cours
S&Q Stby	Mode de veille pour l'enregistrement en ralenti & accéléré

5. **Indications de la couleur de température *(page 44)***
6. **Indication de la fréquence d'images de S&Q motion *(page 48)***
7. **Indication de la capacité restante de la batterie/tension DC IN *(page 21)***
8. **Indication de la position de mise au point**
   Affiche la position de mise au point (uniquement lorsqu'un objectif compatible avec la fonction d'affichage du réglage de mise au point est fixé à la caméra).
9. **Indication de la position du zoom**
   Affiche la position du zoom entre 0 (position grand angle) et 99 (position téléobjectif) (uniquement lorsqu'un objectif compatible avec la fonction d'affichage du réglage de zoom est fixé à la caméra).
10. **Indication de la position du diaphragme**
   Affiche la position du diaphragme (uniquement lorsqu'un objectif compatible avec la fonction d'affichage du réglage de diaphragme est fixé à la caméra).

11. Indication du mode de balance des blancs *(page 44)*

W:P	Mode Preset
W:M	Mode mémoire

12. Indication de l'état de contrôle de la sortie SDI *(page 54)*

13. Indication de la carte SD

14. Indication des données temporelles *(page 34)*

15. Indication du nom du plan *(page 33)*

16. Vu-mètre audio

17. Indication de l'état/espace restant de la mémoire AXS *(page 31)*
Lorsque le côté gauche de l'icône est orange, l'enregistrement est possible.
Lorsque le voyant vert brille dans le coin supérieur droit de l'icône, la lecture est possible.

18. Indication de l'état/espace restant du support inséré dans la fente A/B *(page 27)*
Lorsque le côté gauche de l'icône est orange, l'enregistrement est possible.
Lorsque le voyant vert brille dans le coin supérieur droit de l'icône, la lecture est possible.

19. Indication du verrouillage externe du code temporel
Lorsque l'appareil est verrouillé sur le code temporel d'un périphérique externe, l'indication « Ext-Lk » apparaît.

20. Indication du gamma/LUT du moniteur (pages *49*, *54*)
Affiche la valeur de réglage du gamma. Quand « Shooting Mode » *(page 61)* est réglé sur « Cine EI », le réglage du LUT du moniteur apparaît en lieu et place du réglage du gamma.

21. Indication de l'état de l'enregistrement simultané *(page 35)*
M-Proxy : Affiché lorsque la fonction d'enregistrement simultané sur une carte mémoire est activée.

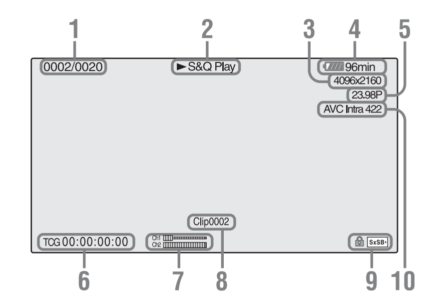
22. Indication du format d'enregistrement (codec) *(page 33)*
Affiche le format qui est enregistré sur une carte mémoire SxS.

23. Indication de la fréquence du système et de la méthode de balayage *(page 33)*

24. Indication du format d'enregistrement (taille d'image) *(page 33)*
Affiche la taille d'image qui est enregistrée sur une carte mémoire SxS.

Informations affichées sur l'écran de lecture

Les informations suivantes sont superposées à l'image de lecture.



1. N° de plan/Nombre total de plans

2. Mode de lecture

3. Format de lecture (taille d'image)

4. Capacité de batterie restante/Tension DC IN

5. Format de lecture (fréquence d'images)

6. Données temporelles
Vous pouvez commuter le code temporel et la durée à l'aide de l'option « TC Display » *(page 58)* du menu TC/UB.

7. Niveaux audio
Les niveaux audio de l'enregistrement sont affichés.

8. Nom du plan

9. Support
Un repère 🔒 apparaît à gauche si la carte mémoire est protégée en écriture.

10. Format de lecture (codec)

Sources d'alimentation

Vous pouvez utiliser un pack de batteries ou l'alimentation secteur par le biais d'un adaptateur CA.
Par mesure de sécurité, n'utilisez que les packs de batteries et les adaptateurs secteur Sony indiqués ci-dessous :

Pack de batteries Lithium-ion
BP-FL75
BP-L80S

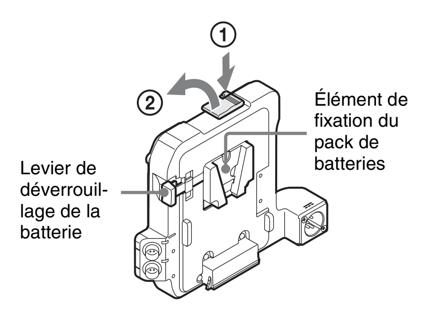
Adaptateur CA
AC-DN2B
AC-DN10

Utilisation d'un pack de batteries

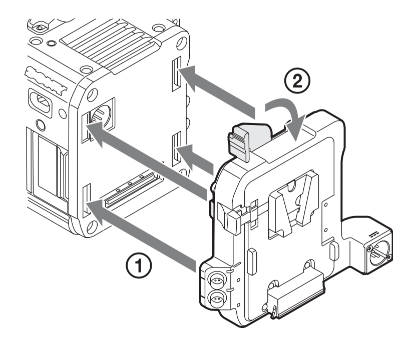
Fixation d'un pack de batteries

1 Fixez l'adaptateur de batterie (fourni) à la caméra.

Appuyez sur le bouton de déverrouillage (①) de l'adaptateur de batterie pour dégager le levier d'éjection, puis levez-le (②).



Insérez la partie saillante de l'adaptateur de batterie dans la fente située à l'arrière de la caméra (①), puis abaissez le levier d'éjection (②).



Remarques

- Avant de fixer l'adaptateur de batterie, assurez-vous que le levier d'éjection est levé.
- Avant d'abaisser le levier d'éjection, assurez-vous que les quatre crochets sont convenablement fixés. Si les quatre crochets ne sont pas convenablement fixés, cela peut entraîner des problèmes de connexion ou endommager la caméra ainsi que l'adaptateur de batterie.

2 Fixez un pack de batteries à l'adaptateur de batterie.

Insérez le pack de batteries dans l'élément de fixation situé sur l'adaptateur de batterie, puis faites glisser le pack de batteries vers le bas pour le bloquer en position.

Remarques

- Avant toute utilisation, chargez le pack de batteries à l'aide du chargeur de batterie.
- Juste après utilisation, le pack de batteries est chaud et ne pourra pas être rechargé complètement.

Retrait d'un pack de batteries

Déverrouillez le pack de batteries en le faisant glisser vers le haut pendant que vous appuyez sur le levier de déverrouillage de la batterie, puis retirez le pack de batteries.
Appuyez sur le bouton de déverrouillage et levez le levier d'éjection, puis retirez l'adaptateur de batterie en le tirant vers l'extérieur tout en le faisant glisser vers le haut.

Remarque

Retirez l'adaptateur de batterie tout en soutenant la caméra avec la main.

Contrôle de la capacité restante de la batterie

Si la caméra fonctionne à l'aide du pack de batteries pendant une opération d'enregistrement ou de lecture, une icône indiquant la durée d'utilisation et la tension de batterie restantes actuelles s'affiche sur l'écran de l'affichage auxiliaire *(page 15)* et le moniteur LCD/l'écran du viseur *(page 18)*.

Icône	Capacité restante
	100% à 91%
	90% à 71%
	70% à 51%
	50% à 31%
	30% à 11%
	10% à 0%

La caméra indique le temps d'utilisation restant en minutes en calculant l'autonomie du pack de batteries si l'appareil continue de fonctionner avec son niveau de consommation électrique actuel.

Si la capacité restante de la batterie devient insuffisante

Si la capacité restante de la batterie baisse à un certain niveau en cours d'utilisation, vous en êtes averti par un message indiquant que la charge de la batterie est faible, le clignotement du voyant REC et l'émission d'un bip sonore.
Si la capacité restante continue de diminuer jusqu'à un niveau empêchant toute poursuite du fonctionnement, un message de batterie déchargée s'affiche.
Remplacez-le par un pack de batteries totalement chargé.

Pour modifier les niveaux des messages

Ces réglages peuvent être modifiés à l'aide de l'option « Battery Alarm » *(page 63)* du menu System.

Utilisation de l'alimentation secteur (Alimentation DC IN)

La caméra peut être alimentée sur secteur à l'aide de l'adaptateur CA AC-DN2B/AC-DN10 (en option) et du câble CC CCDD-X2 (en option).

Réglage de l'horloge

Lorsque vous mettez la caméra sous tension pour la première fois après son achat ou le remplacement de la pile de secours, l'affichage Réglage initial apparaît sur l'écran du viseur.
À l'aide de cet affichage, réglez la date et l'heure de l'horloge intégrée.

Fuseau horaire

La valeur indique le décalage horaire par rapport à UTC (temps universel coordonné).
Modifiez le réglage si nécessaire.

Réglage de la date et de l'heure

Tournez la molette MENU *(page 9)* pour déplacer le curseur, puis appuyez sur la molette MENU pour définir chaque paramètre de menu. Si vous appuyez sur la molette MENU quand le curseur se trouve sur « Finish », l'affichage du réglage disparaît et le réglage de l'heure est terminé.

Après la disparition de l'affichage du réglage, vous pouvez utiliser l'option « Clock Set » *(page 63)* du menu System pour régler « Time Zone » ainsi que la date/l'heure.

Remarques

- Si le réglage de l'heure disparaît suite à l'épuisement de la pile de secours et qu'aucune alimentation n'est fournie à l'appareil (absence de pack de batteries et d'alimentation via le connecteur DC IN), l'affichage Réglage initial s'affichera lors de la prochaine mise sous tension de la caméra.
- Lorsque le menu Réglage initial est affiché, aucune autre opération n'est autorisée, à l'exception de la mise hors tension de l'appareil, jusqu'à ce que vous ayez terminé le réglage de cet affichage.

Fixation d'appareils en option

Fixation d'un objectif

Objectifs recommandés

SCL-P35T20 (distance focale : 35 mm)
SCL-P50T20 (distance focale : 50 mm)
SCL-P85T20 (distance focale : 85 mm)
SCL-PK6 (jeu de 6 objectifs)
- SCL-P20T20 (distance focale : 20 mm)
- SCL-P25T20 (distance focale : 25 mm)
- SCL-P35T20A (distance focale : 35 mm)
- SCL-P50T20A (distance focale : 50 mm)
- SCL-P85T20A (distance focale : 85 mm)
- SCL-P135T20 (distance focale : 135 mm)

SCL-P11X15

Pour plus de détails sur les objectifs disponibles avec la caméra, contactez un représentant du service après-vente Sony.

Attention

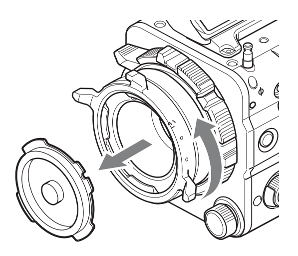
Ne laissez pas l'objectif face au soleil. Les rayons directs du soleil peuvent s'introduire dans l'appareil à travers l'objectif et provoquer un incendie.

Remarques

- Fixez/retirez un objectif quand la caméra est hors tension.
- L'objectif est un composant de précision. Ne placez pas directement l'objectif en orientant la monture vers le bas. Fixez le cache fourni avec l'objectif.
- L'interface d'objectif de la caméra est réglée sur « Type C », ce qui correspond aux objectifs SCL-P35T20/P50T20/P85T20, SCL-P11X15 et aux objectifs équipés d'un connecteur de type Cooke. Si vous utilisez un objectif doté d'un connecteur de type ARRI, réglez « Lens interface » *(page 48)* dans le menu Camera sur « Type A ». Pour le modèle SCL-PK6 et les autres objectifs, réglez l'option sur « Off ». Si ce réglage n'est pas correct, un message d'alerte s'affiche quand vous mettez la caméra sous tension après avoir fixé l'objectif.

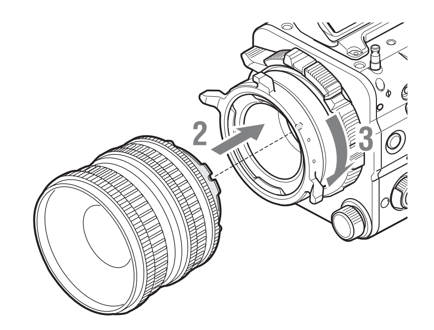
Fixation d'un objectif à monture PL

1 **Retirez le cache de la monture de l'objectif en faisant tourner son cadre vers la gauche.**



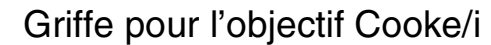
2 **Insérez l'objectif dans la monture en faisant concorder la partie concave de l'objectif avec l'axe de positionnement dans le coin supérieur droit de la monture de l'objectif.**

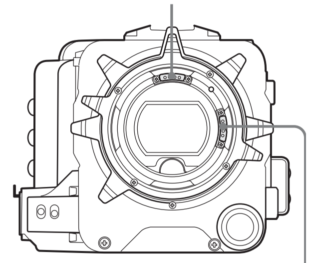
3 **Fixez l'objectif en faisant tourner la cadre de la monture vers la droite pendant que vous soutenez l'objectif.**



Pour fixer un objectif LDS ARRI* ou Cooke/i

Faites concorder le contact de l'objectif avec la griffe de la caméra.





* Groupe ARRI

Réglage d'une longueur focale de collerette

Vous devez régler la longueur focale de collerette (distance entre la collerette de fixation et le plan de film) dans les cas suivants.

- La première fois que vous fixez un objectif.
- Quand vous changez d'objectif.
- Quand la mise au point n'est pas effectuée pour le téléobjectif ou le grand angle avec un objectif zoom.

Vous pouvez régler la longueur focale de collerette en tournant la vis prévue à cet effet *(page 9)*.
Utilisez une clé hexagonale (7/64) pour le réglage.
Lorsque vous tournez la vis vers la gauche, la longueur focale de collerette augmente. Lorsque vous tournez la vis vers la droite, la longueur focale de collerette diminue. Tournez la vis lentement.

Remarques

- La caméra ne fonctionne pas si vous tournez excessivement la vis de réglage de la longueur focale de collerette. Cessez de tourner la vis lorsque la longueur focale de collerette ne change plus.
- Utilisez une clé hexagonale de la taille spécifiée. Sinon, vous risquez d'endommager la tête de la vis et de ne plus pouvoir la faire tourner.

Retrait d'un objectif

Pour retirer un objectif, procédez comme suit.

1 Tournez le cadre de la monture de l'objectif vers la gauche en soutenant le dessous de l'objectif.

2 Tirez l'objectif vers l'avant.

Remarque

Si vous ne fixez pas immédiatement un autre objectif, fixez le cache de la monture ainsi que son cadre en le faisant tourner vers la droite.

Sélection du fichier d'objectif

En stockant la valeur de réglage de l'objectif installé sous un fichier, vous pouvez facilement régler l'objectif en chargeant le fichier.
Chargez le fichier dans « Lens File » *(page 60)* du menu File.

Fixation d'un viseur

Viseurs disponibles pour la caméra

- DVF-L350 : Viseur couleur LCD
- DVF-L700 : Viseur couleur LCD
- DVF-EL100 : Viseur couleur OLED

Attention

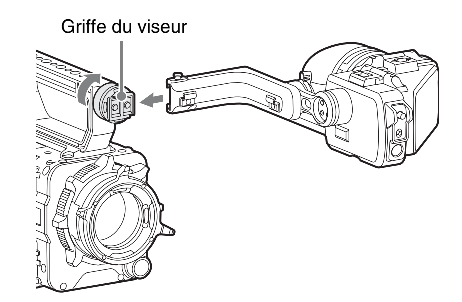
Ne laissez pas la caméra avec l'oculaire du viseur face au soleil. Les rayons du soleil risqueraient de passer directement à travers l'oculaire, d'être concentrés par le viseur et de causer un incendie.

Remarque

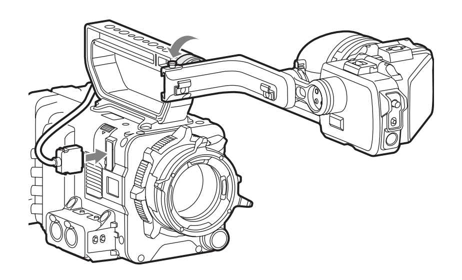
Fixez/retirez le viseur quand la caméra est hors tension.

Pour plus de détails sur la fixation du viseur, consultez les instructions d'utilisation du viseur.

1 **Desserrez la bague de fixation de la griffe du viseur, alignez la fente du viseur, puis fixez celui-ci en le faisant glisser horizontalement.**



2 **Serrez la bague de fixation après avoir déterminé les positions gauche et droite du viseur, puis raccordez le câble du viseur au connecteur VF de la caméra.**



Pour retirer le viseur

Desserrez la bague de fixation du viseur, levez la butée, puis retirez le viseur en le faisant glisser dans le sens inverse de la fixation.

Réglages de base

Avant d'enregistrer, procédez aux réglages de base, le cas échéant.

Shooting Mode

Vous pouvez basculer entre le mode « Cine EI » (qui vous permet d'utiliser la caméra comme une caméra de cinéma avec montage du film en post-production, plutôt qu'au moment de la prise de vue) et le mode « Custom » (qui vous permet de monter les images au moment où vous réalisez le film, en accédant à tous les réglages).
Changez de mode à l'aide de « Shooting Mode » sous « Base Setting » *(page 61)* dans le menu System.

Remarque

Le mode de prise de vue peut être sélectionné pour autant que l'AXS-R5 soit fixé. Si l'AXS-R5 n'est pas fixé, « Shooting Mode » est verrouillé sur « Custom ».

Principal signal enregistré

Définissez le format de signal principal à utiliser. Réglez le format à l'aide de « Main Operation » sous « Base Setting » *(page 61)* dans le menu System.
Le signal RAW est enregistré sur le AXR-R5 raccordé à la caméra tandis que le signal YPbPr est enregistré sur la carte mémoire SxS de la caméra. Comme le signal RGB provient du connecteur SDI 1/2 de la caméra, enregistrez-le sur un périphérique externe tel que le SR-R1.

Remarque

Le signal RAW ne peut être sélectionné qu'en cas de raccordement du AXS-R5. Si l'AXS-R5 n'est pas fixé, « Main Operation » est verrouillé sur « YPbPr » ou « RGB ».

Espace de couleur

Sélectionnez la reproductibilité des couleurs. Sélectionnez-la à l'aide de « Color Space » sous « Base Setting » *(page 61)* dans le menu System.

S-Gamut : Vous permet d'enregistrer une gamme de couleurs plus large, comparable à celle d'une caméra de cinéma. Vous pouvez élargir l'expression des couleurs au cours du processus de post-production.

Remarque

L'élément « White Switch » *(page 44)* du menu Camera peut avoir pour valeur Preset 3200K/Preset 4300K/Preset 5500K. L'élément « Gamma » *(page 49)* du menu Paint est verrouillé sur « S-Log2 ».

Normal : Reproduit la couleur comme le ferait une caméra traditionnelle, au moyen du réglage Matrix.

Utilisation des cartes mémoire SxS

Cette caméra permet d'effectuer des enregistrements audio et vidéo sur des cartes mémoire SxS (optionnelles) insérées dans les fentes prévues à cet effet.

Au sujet des cartes mémoire SxS

Utilisez les cartes mémoire Sony SxS suivantes. Les cartes mémoire disponibles varient en fonction du format d'enregistrement.

SxS PRO+

SBP-128B, SBP-64B : disponibles pour tous les formats d'enregistrement.

SxS PRO

SBP-64A, SBP-32 : XAVC 1920 × 1080P, MPEG 1920 × 1080P/i

SxS-1

SBS-64G1A, SBS-32G1A : MPEG 1920 × 1080P/i

Le fonctionnement n'est pas garanti avec d'autres cartes mémoire.

Ces cartes mémoire sont conformes à la norme ExpressCard.

Pour plus de détails sur l'utilisation des cartes mémoire SxS et les précautions d'usage, consultez le mode d'emploi de la carte mémoire SxS.

SxS, SxS PRO et SxS-1 sont des marques commerciales de Sony Corporation.
Le logo et le nom ExpressCard sont la propriété de Personal Computer Memory Card International Association (PCMCIA) et sont accordés sous licence à Sony Corporation. Toutes les autres marques commerciales sont la propriété de leurs propriétaires respectifs.

Insertion d'une carte mémoire SxS

1 Ouvrez le couvercle du bloc de fentes de la carte *(page 12)*.

2 Insérez la carte mémoire SxS dans la fente en orientant l'étiquette SxS vers la droite.

Le voyant ACCESS *(page 12)* s'allume en rouge, puis en vert une fois la carte mémoire opérationnelle.

3 Fermez le couvercle.

Indications d'état par les voyants ACCESS

Les fentes de carte A et B sont associées aux voyants ACCESS correspondants pour indiquer leur état.

Voyant	États des fentes
S'allume en rouge	Accès à la carte mémoire SxS (données d'écriture/lecture)
S'allume en vert	Attente (possibilité d'effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture à l'aide de la carte mémoire SxS)
Éteint	• Aucune carte mémoire SxS n'est insérée. • La carte insérée est incorrecte. • Une carte mémoire SxS est insérée mais une autre fente est active.

Retrait d'une carte mémoire SxS

1 Ouvrez le couvercle du bloc de fentes de la carte, appuyez sur le bouton EJECT *(page 12)*, puis tirez sur le bouton.

2 Appuyez à nouveau sur le bouton EJECT pour retirer la carte.

Remarque

L'intégrité des données ne sera pas garantie en cas de mise hors tension de l'appareil ou de retrait de la carte mémoire pendant son utilisation. Toutes les données de la carte risquent d'être détruites. Assurez-vous que le voyant ACCESS est allumé en vert ou est éteint lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou retirez une carte mémoire.

Sélection alternative des cartes mémoire SxS

Lorsque des cartes mémoire SxS sont insérées dans les deux fentes A et B, appuyez sur le bouton SLOT SELECT *(page 12)* pour sélectionner la carte que vous souhaitez utiliser.

Lorsqu'une carte est pleine, l'enregistrement se poursuit après avoir basculé automatiquement vers la deuxième carte.

Remarque

Le bouton SLOT SELECT est désactivé lorsqu'une opération d'enregistrement/lecture est en cours. Le changement de carte ne s'effectuera pas, même si vous appuyez sur ce bouton. Ce bouton est activé tant que l'écran des vignettes est affiché *(page 36)*.

Formatage d'une carte mémoire SxS

Lorsqu'une carte mémoire SxS n'est pas formatée ou a été formatée avec un autre système, le message « Media Needs to be Formatted » s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur. Formatez la carte conformément aux instructions suivantes.

À l'aide de « Format Media » *(page 59)* du menu Media, spécifiez « Media(A) » (fente A) ou « Media(B) » (fente B), puis sélectionnez « Execute ». Si un message de confirmation s'affiche, sélectionnez de nouveau « Execute ».

Le message indiquant la progression de l'opération et la barre d'état s'affichent tandis que le voyant ACCESS s'allume en rouge.
Au terme du formatage, un message d'achèvement s'affiche. Appuyez sur la molette MENU pour masquer le message.

Enregistrement/Lecture pendant le formatage

Pendant le formatage, vous pouvez effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture en utilisant la carte mémoire SxS insérée dans l'autre fente.

En cas d'échec du formatage

Une carte mémoire SxS protégée en écriture ou qui ne peut pas être utilisée avec cette caméra ne sera pas formatée.
Si un message d'avertissement s'affiche, suivez les instructions du message et remplacez la carte par une carte mémoire SxS appropriée.

Remarque

Toutes les données, y compris les images et fichiers de configuration enregistrés, sont effacées lors du formatage d'une carte mémoire.

Contrôle du temps d'enregistrement restant

Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer), vous pouvez contrôler l'espace restant pour les cartes mémoire SxS insérées dans les fentes pour carte via l'indication de l'état/espace restant du support inséré dans la fente A/B sur l'affichage auxiliaire *(page 15)* ou le moniteur LCD/l'écran du viseur *(page 18)*.
Le temps d'enregistrement disponible dans le format vidéo actuel (débit binaire d'enregistrement) est calculé en fonction de l'espace restant sur chaque carte et s'affiche en minutes.

Remarque

L'icône 🔒 s'affiche si la carte mémoire est protégée en écriture.

Remplacement d'une carte mémoire SxS

- Si le temps disponible au total sur les deux cartes est inférieur à 5 minutes, vous en serez informé par le message « Media Near Full », le clignotement du voyant REC et l'émission d'un bip sonore. Remplacez les cartes par des cartes disposant d'un espace suffisant.
- Si vous poursuivez l'enregistrement jusqu'à écoulement complet du temps total restant, le message indiquera dans ce cas « Media Full » et l'enregistrement s'arrêtera.

Remarque

Environ 600 plans au maximum peuvent être enregistrés sur une carte mémoire SxS.
Si le nombre limite de plans enregistrés est atteint, le temps restant indiqué sera « 0 », et le message « Media Full » s'affichera.

Restauration d'une carte mémoire SxS

Si une erreur de données survient sur une carte mémoire pour une quelconque raison, la carte devra être restaurée.
Si une carte mémoire SxS nécessitant une restauration est insérée dans l'appareil, un message vous invitant à exécuter une opération de restauration s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur.
Restaurez la carte conformément aux instructions suivantes.

Sélectionnez « Execute » en tournant la molette MENU, puis appuyez sur la molette MENU.

Pendant la restauration, le message indiquant la progression de l'opération et la barre d'état s'affichent tandis que le voyant ACCESS s'allume en rouge.
Une fois la restauration terminée, le message d'achèvement s'affiche ; appuyez sur la molette MENU pour le faire disparaître.

En cas d'échec de la restauration

- Une carte mémoire SxS protégée en écriture ou une carte sur laquelle une erreur s'est produite ne peut pas être restaurée. Dans ce cas, un message d'avertissement s'affiche. Désactivez la protection en écriture ou remplacez la carte, selon les instructions fournies dans le message.
- Une carte mémoire SxS sur laquelle est survenue une erreur pourra être réutilisée après avoir été à nouveau formatée.
- Dans certains cas, seules des parties de plans peuvent être restaurées. Il est alors possible de lire à nouveau les plans restaurés.
- L'opération suivante peut restaurer une carte mémoire SxS pour laquelle le message « Could not Restore Some Clips » s'affiche de façon répétée chaque fois que vous tentez d'effectuer le processus de restauration :

  1. Copiez les plans nécessaires sur une autre carte mémoire SxS en utilisant le logiciel d'application dédié *(page 80)*.
  2. Formatez la carte mémoire SxS problématique, à l'aide de la fonction de formatage de cette caméra.
  3. Copiez les plans vers la carte mémoire SxS.

Enregistrement/Lecture pendant la restauration

Pendant la restauration, vous pouvez effectuer une opération d'enregistrement ou de lecture en utilisant la carte mémoire SxS insérée dans l'autre fente.

Remarque

Veillez à utiliser cet appareil pour restaurer un support enregistré sur celui-ci. Un support enregistré sur un autre appareil ou sur un appareil d'une autre version (même s'il s'agit du même modèle) risque de ne pas pouvoir être restauré à l'aide du présent appareil.

Utilisation d'une carte SD

Vous pouvez stocker le fichier de valeurs de réglage de la caméra sur une carte SD (en option). Le fichier stocké peut être chargé à partir de la carte SD.

Cartes SD utilisables

Carte mémoire SDHC* (classe de vitesse : 4 à 10, UHS non compatible, capacité : 2 Go à 32 Go)
Carte mémoire SD* (système de fichiers : FAT 16, capacité : jusqu'à 2 Go)
* Appelée « carte SD » dans le présent mode d'emploi.

Insertion d'une carte SD

1 **Ouvrez le couvercle du bloc de fentes de la carte** ***(page 12)*****.**

2 **Insérez la carte mémoire SD dans la fente en orientant l'étiquette SD vers le haut.**

Le voyant ACCESS *(page 12)* s'allume en rouge, puis en vert une fois la carte mémoire opérationnelle.

3 **Fermez le couvercle.**

Indications d'état par le voyant ACCESS

Voyant	États des fentes
S'allume en rouge	Accès à la carte SD (écriture/lecture de données)
S'allume en vert	Veille
Éteint	• Aucune carte SD n'est insérée. • La carte insérée est incorrecte.

Retrait d'une carte mémoire SD

Ouvrez le couvercle du bloc de fentes de la carte et retirez la carte SD en appuyant légèrement dessus à une reprise.

Remarques

- L'intégrité des données ne sera pas garantie en cas de mise hors tension de l'appareil ou de retrait de la carte mémoire pendant son utilisation. Toutes les données de la carte risquent d'être détruites. Assurez-vous que le voyant ACCESS est allumé en vert ou est éteint lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou retirez une carte mémoire.
- Assurez-vous que la carte ne s'éjecte pas quand vous l'insérez ou que vous la retirez.

Formatage d'une carte mémoire SD

Pour utiliser une carte mémoire SD avec cette caméra, vous devez la formater à l'aide de la fonction de formatage de la caméra.
Vous devez aussi formater une carte SD si un message d'avertissement s'affiche au moment de son installation.
Lorsqu'une carte mémoire SD a été formatée avec un autre système non pris en charge par cette caméra, le message « File System Mismatch » s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur. Formatez la carte conformément aux instructions suivantes.

À l'aide de l'option « Format Media » ***(page 59)*** **du menu Media, spécifiez « SD card », puis sélectionnez « Execute ». Si un message de confirmation s'affiche, sélectionnez de nouveau « Execute ».**

Le message indiquant la progression de l'opération et la barre d'état s'affichent tandis que le voyant ACCESS s'allume en rouge.
Au terme du formatage, un message d'achèvement s'affiche. Appuyez sur la molette MENU pour masquer le message.

Remarque

Lors du formatage d'une carte mémoire, toutes les données contenues sur celle-ci sont effacées et ne peuvent plus être restaurées.

Vérification du temps restant

Vous pouvez contrôler le temps restant dans l'écran d'état du support *(page 11)*.

Remarque

L'icône 🔒 s'affiche si la carte mémoire est protégée en écriture.

Pour utiliser un support formaté avec cette caméra dans les fentes d'autres périphériques

Effectuez une sauvegarde du support, puis formatez-le à l'aide de l'autre périphérique.

Utilisation d'un AXS-R5

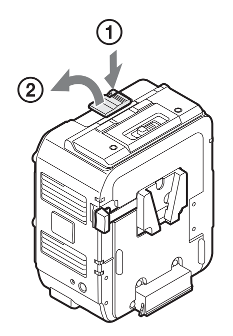
Vous pouvez enregistrer des données d'image/audio (format RAW) sur l'enregistreur AXS (système de carte mémoire d'accès) AXS-R5 (en option) en le raccordant à la caméra.

Fixation de l'AXS-R5

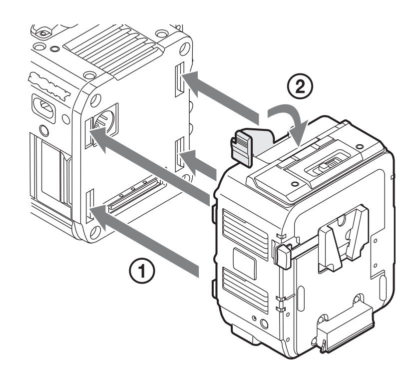
Remarque

Fixez/retirez l'AXS-R5 quand la caméra est hors tension.

1 **Appuyez sur le bouton de déverrouillage de l'AXS-R5 (①) pour faire apparaître le levier d'éjection (②), puis levez-le.**



2 **Insérez la partie saillante de l'AXS-R5 dans la fente située à l'arrière de la caméra (①), puis abaissez le levier d'éjection (②).**



Préparatifs

Remarques

- Avant de fixer l'AXS-R5, assurez-vous que le levier d'éjection est levé.
- Avant d'abaisser le levier d'éjection, assurez-vous que les quatre crochets sont convenablement fixés. Si les quatre crochets ne sont pas convenablement fixés, cela peut entraîner des problèmes de connexion ou endommager la caméra ainsi que l'AXS-R5.

Retrait de l'AXS-R5

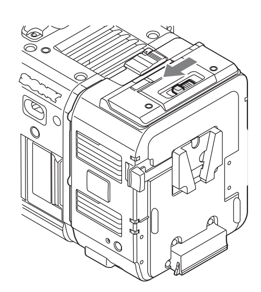
Appuyez sur le bouton de déverrouillage et levez le levier d'éjection, puis retirez l'AXS-R5 en le tirant vers l'extérieur tout en le faisant glisser vers le haut.

Remarque

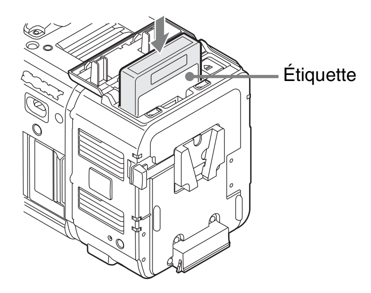
Retirez l'AXS-R5 tout en soutenant la caméra avec la main.

Insertion d'une carte mémoire AXS

1 Ouvrez le couvercle en faisant glisser le bouton d'ouverture/fermeture du couvercle de la fente pour carte mémoire, situé sur le dessus de l'AXS-R5.



2 Insérez la carte mémoire AXS dans la fente pour carte en orientant l'étiquette comme indiqué ci-dessous.



3 Fermez le couvercle.

Retrait d'une carte mémoire AXS

Ouvrez le couvercle de AXS-R5, appuyez sur le bouton EJECT et retirez la carte mémoire AXS.

Remarque

L'intégrité des données ne sera pas garantie en cas de mise hors tension de l'appareil ou de retrait de la carte mémoire pendant son utilisation. Toutes les données de la carte risquent d'être détruites. Assurez-vous que le voyant ACCESS est allumé en vert ou est éteint lorsque vous mettez l'appareil hors tension ou retirez une carte mémoire.

Enregistrement sur une carte mémoire AXS

Réglez « Shooting Mode » sous « Base Setting » *(page 61)* sur « Cine EI » et « Main Operation » sous « Base Setting » *(page 61)* sur « RAW » dans le menu System.
Pour les réglages de l'AXS-R5, reportez-vous à « AXS Recorder » *(page 64)* dans le menu System.

Formatage d’une carte mémoire AXS

Pour utiliser une carte mémoire AXS alors que l’AXS-R5 est fixé à la caméra, la carte doit être formatée à l’aide de la fonction de formatage de cette caméra.
Vous devez aussi formater une carte mémoire AXS si un message d’avertissement s’affiche au moment de la mise sous tension de la caméra à laquelle l’enregistreur AXS est fixé.
Lorsqu’une carte mémoire AXS a été formatée avec un autre système non pris en charge par l’AXS-R5, le message « Media Needs to be Formatted » s’affiche sur le moniteur LCD/l’écran du viseur.
Formatez la carte mémoire AXS comme suit.

À l’aide de l’option « Format Media » ***(page 59)*** **du menu Media, spécifiez « AXS Memory » (fente B), puis sélectionnez « Execute ».**

Un message indiquant la progression de l’opération et la barre d’état s’affichent et le voyant ACCESS s’allume en rouge.
Au terme du formatage, un message d’achèvement s’affiche. Appuyez sur la molette MENU pour masquer le message.

Remarque

Lors du formatage d’une carte mémoire AXS, toutes les données contenues sur celle-ci sont effacées et ne peuvent plus être restaurées.

Contrôle du temps d’enregistrement restant

Pendant un enregistrement (ou en veille pour enregistrer), vous pouvez contrôler l’espace restant pour les cartes mémoire AXS via l’indication de l’état/espace restant de la mémoire AXS sur l’affichage auxiliaire *(page 15)* ou le moniteur LCD/l’écran du viseur *(page 18)*.
Le temps d’enregistrement disponible dans le format vidéo actuel (débit binaire d’enregistrement) est calculé en fonction de l’espace restant sur chaque carte et s’affiche en minutes.

Remarque

L’icône s’affiche si la carte mémoire est protégée en écriture.

Restauration d’une carte mémoire AXS

Si une erreur de données survient sur la carte mémoire AXS pour une quelconque raison, la carte doit être restaurée.
Si une carte mémoire AXS nécessitant une restauration est connectée, un message vous invitant à exécuter la restauration s’affiche sur le moniteur LCD/l’écran du viseur.
Restaurez la carte conformément aux instructions suivantes.

Sélectionnez « Execute » en tournant la molette MENU, puis appuyez sur la molette MENU.

Pendant la restauration, le message indiquant la progression de l’opération et la barre d’état s’affichent tandis que le voyant ACCESS s’allume en rouge.
Une fois la restauration terminée, le message d’achèvement s’affiche ; appuyez sur la molette MENU pour le faire disparaître.

En cas d’échec de la restauration

- Une carte mémoire AXS protégée en écriture ou une carte sur laquelle une erreur s’est produite ne peut pas être restaurée. Dans ce cas, un message d’avertissement s’affiche. Désactivez la protection en écriture ou remplacez la carte, selon les instructions fournies dans le message.
- Une carte mémoire AXS sur laquelle est survenue une erreur pourra être réutilisée après avoir été à nouveau formatée.
- Dans certains cas, seules des parties de plans peuvent être restaurées. Il est alors possible de lire à nouveau les plans restaurés.

Remarque

Veillez à utiliser cet appareil pour restaurer un support enregistré sur celui-ci. Un support enregistré sur un autre appareil ou sur un appareil d’une autre version (même s’il s’agit du même modèle) risque de ne pas pouvoir être restauré à l’aide du présent appareil.

Procédure d'utilisation de base

Vous pouvez procéder à l'enregistrement de base à l'aide des procédures suivantes.

1 Assurez-vous que les périphériques nécessaires sont fixés à la caméra et qu'ils sont alimentés en tension.

2 Chargez une/des carte(s) mémoire.

Si vous chargez deux cartes, l'enregistrement se poursuit par commutation automatique à la deuxième carte lorsque la première est saturée.

3 Réglez l'interrupteur d'alimentation *(page 10)* sur la position ON.

L'écran d'enregistrement s'affiche sur le moniteur LCD/l'écran du viseur.

4 Appuyez sur le bouton REC *(page 9)*.

Le voyant REC s'allume et l'enregistrement commence.

5 Pour arrêter l'enregistrement, appuyez à nouveau sur le bouton REC.

L'enregistrement s'arrête et la caméra passe en mode STBY (veille d'enregistrement).

Lecture d'un plan enregistré

Vous pouvez lire le plan enregistré alors que la caméra est en mode veille.

1 Insérez la carte mémoire SxS.

2 Appuyez une fois sur le bouton VIEW du bouton de fonction *(page 12)* pour afficher l'écran VIEW-1.

3 Cherchez le plan souhaité en appuyant sur le bouton Prev ou F Rev dans l'affichage auxiliaire.

4 Appuyez sur le bouton Play/Pause dans l'affichage auxiliaire.

L'image de lecture apparaît dans le viseur.

L'opération de lecture se commande à l'aide des boutons de l'affichage auxiliaire.

Bouton Play/Pause : interrompt la lecture. Pour poursuivre la lecture, appuyez à nouveau sur ce bouton.

Bouton F Fwd/bouton F Rev : lecture accélérée. Pour revenir en mode de lecture normale, appuyez sur le bouton Play/Pause.

Bouton Stop : arrête la lecture ou l'enregistrement.

Contrôle audio

En mode de lecture normale, vous pouvez contrôler les signaux audio enregistrés grâce au haut-parleur intégré *(page 10)* ou aux écouteurs branchés.

Lorsque les écouteurs sont branchés au connecteur de casque *(page 12)*, le haut-parleur intégré est coupé.

Vous pouvez sélectionner le canal audio à contrôler et régler le volume du son avec l'option « Audio Output » *(page 53)* du menu Audio.

Navigation

Pour débuter la lecture à partir du début du plan

Appuyez sur le bouton Prev ou sur le bouton Next de l'affichage auxiliaire *(page 15)*. Vous pouvez accéder au début du plan souhaité en appuyant à plusieurs reprises sur le bouton.

Basculement entre des cartes mémoire SxS

Lorsque deux cartes mémoire sont chargées, appuyez sur le bouton SLOT SELECT *(page 12)* pour passer d'une carte mémoire à l'autre.

Remarque

Vous ne pouvez pas basculer entre les cartes mémoire SxS pendant la lecture.

La lecture continue de cartes dans les fentes A et B est impossible.

Basculement vers la carte mémoire AXS

Vous pouvez lire l'image enregistrée sur la carte mémoire AXS dans l'AXS-R5 simplement en développant. Pour basculer vers la carte mémoire AXS, appuyez sur le bouton SELECT de l'AXS-R5. Le signal de lecture est reproduit par le connecteur AUX OUT de l'AXS-R5.

Plan (données d'enregistrement)
Lorsque vous arrêtez d'enregistrer, les données vidéo, audio et subsidiaires du début à la fin de l'enregistrement sont enregistrées sous la forme d'un plan unique sur une carte mémoire SxS.

Nom du plan
Pour chaque plan enregistré avec cette caméra, un nom de plan est automatiquement généré sous la forme « Clip » + un numéro à quatre chiffres.
Le numéro augmente automatiquement.

Durée maximale d'un plan
La longueur maximale d'un plan est 6 heures. Si vous dépassez la longueur maximale d'un plan, un nouveau plan est automatiquement créé. Vous pouvez vérifier le nouveau plan sur l'écran des vignettes.

Changement des réglages de base

Vous pouvez modifier les réglages en fonction de l'utilisation souhaitée de la vidéo enregistrée ou des conditions d'enregistrement.

System Frequency

Modifiez le réglage « Frequency » à l'aide de l'option « System Setting » *(page 61)* du menu System.
Une fois ce réglage modifié, la caméra redémarre automatiquement conformément à la valeur de réglage.

Remarque

Il n'est pas possible de modifier le réglage de la fréquence du système pendant l'enregistrement ou la lecture.

Format d'enregistrement

Les formats sélectionnables varient en fonction du réglage de la fréquence du système.
Pour changer de format, utilisez « Format (Main) » sous « Rec Format » *(page 62)* dans le menu System.
Des signaux en provenance des connecteurs SDI OUT et HDMI OUT sont également émis au format sélectionné avec ce menu.

Obturateur électronique

Spécifiez la vitesse de l'obturateur (temps d'enregistrement dans la mémoire cache).
Quand vous réglez « Setting » sur « On » sous « Shutter » *(page 47)* dans le menu Camera, le mode et la vitesse d'obturateur sélectionnés à l'aide de « Shutter » sont activés.

Réglage du mode et de la vitesse de l'obturateur

Sélectionnez « Mode » et « Select » sous « Shutter » *(page 47)* dans le menu Camera, puis définissez la vitesse sous « Shutter Value ».

Prise de vue en mode obturateur lent

La vitesse de l'obturateur est spécifiée en nombre d'images accumulées. Cette fonction vous permet d'obtenir des images claires à faible bruit dans des conditions de faible éclairage ou des images surréalistes avec des rémanences.
Réglez « Setting » sur « On » sous « Slow Shutter » *(page 48)* dans le menu Camera et spécifiez le nombre d'images accumulées avec « Number of Frames ».

Sensibilité/Gain/Température de couleur/Balance des blancs

Les réglages varient selon le mode de prise de vue ou l'espace de couleur sélectionné.
Ces réglages peuvent être définis dans le menu de configuration et dans l'affichage auxiliaire.

En mode « Cine EI » : sélection de la température de couleur

Le gain de la caméra est verrouillé et la sensibilité est verrouillée sur ISO 1250 (pour la PMW-F55), ISO 2000 (pour la PMW-F5).
Dans ce cas, la latitude de la zone qui présente une luminosité élevée devient 6.0*.
Sélectionnez la température de couleur « Preset 3200K » (tungstène), « 4300K » (tungstène) ou « 5500K » (lumière du jour) sous « White » *(page 44)* dans le menu Camera.

* E : 18%
  Valeur de la latitude (f-stop) du côté présentant une luminosité élevée lorsque le tableau de gris de réflectivité correspond à la lumière clé.

En mode « Custom » et « S-Gamut » : sélection de la sensibilité ou du gain et de la température de couleur

Sélectionnez la sensibilité (ISO) ou le gain (dB) sous « Gain » *(page 46)* dans le menu Camera.
Sélectionnez la température de couleur « Preset 3200K » (tungstène), « 4300K » (tungstène) ou « 5500K » (lumière du jour) sous « White » *(page 44)* dans le menu Camera.

En mode « Custom » et « Normal » : sélection de la sensibilité ou du gain et de la température de couleur ou la balance des blancs

Sélectionnez la sensibilité (ISO) ou le gain (dB) sous « Gain » *(page 46)* dans le menu Camera.
Sélectionnez la température de couleur ou la balance des blancs sous « White » dans le menu Camera.
Pour la température de couleur, sélectionnez « Preset 3200K » (tungstène), « 4300K » (tungstène) ou « 5500K » (lumière du jour) sous « White » *(page 44)* dans le menu Camera. Vous pouvez sélectionner n'importe quelle température de couleur à l'aide de « Color Temp. » sous « White » *(page 44)* dans le menu Camera.
Pour la balance des blancs, réglez-la automatiquement à l'aide de « Auto White Balance » ou manuellement au moyen de « Color Temp. Balance », « R Gain » ou « B Gain » sous « White » dans le menu Camera.

Audio

Pour régler les niveaux audio

Quand « CH-1 Audio Select/CH-2 Audio Select » est réglé sur « Auto » sous « Audio Level » *(page 53)* dans le menu Audio, les niveaux d'enregistrement audio sont réglés automatiquement.
Pour régler manuellement les niveaux d'enregistrement audio, choisissez « Manual ».
Réglez les niveaux d'enregistrement audio à l'aide de « CH-1 Audio Level/CH-2 Audio Level » sous « Audio Level » dans le menu Audio.

Données temporelles

Réglage du code temporel

Spécifiez le code temporel à enregistrer à l'aide de l'option « Timecode » du menu TC/UB *(page 58)*.

Fonctions utiles

Boutons assignables

La caméra possède quatre boutons assignables (pages *10*, *12*) auxquels vous pouvez affecter différentes fonctions à votre convenance.

Changement de fonction

Utilisez l'option « Assignable Button » *(page 62)* du menu System.
Vous pouvez visualiser les fonctions assignées sur l'écran d'état de bouton assignable *(page 10)*.

Fonctions assignées

Nom de la fonction	Fonction
Marker	Activation/désactivation du marqueur central, de la zone de sécurité, du marqueur d'aspect.
Zebra	Activation/désactivation de la fonction mire zébrée.
Peaking	Activation/désactivation de la fonction de réglage du détail.
Display	Activation/désactivation de l'affichage sur le moniteur de la valeur d'état/de réglage.
Focus Magnifier	Activation/désactivation de la fonction Focus Magnifier.
VF Mode	Commute les modes couleur et mono de l'écran du viseur.
Rec	Démarrage/arrêt de l'enregistrement.
S&Q Motion	Activation/désactivation du mode ralenti et accéléré.

Mode ralenti et accéléré

Lorsque le format vidéo *(page 33)* est réglé sur la valeur suivante, vous pouvez attribuer des valeurs différentes à la fréquence d'images d'enregistrement et la fréquence d'images en lecture.
XAVC 1920 × 1080 29.97P/25P/23.98P

Remarques

- Le mode ralenti et accéléré ne peut pas être utilisé pendant l'enregistrement, la lecture ou l'affichage de vignette.
- Le mode ralenti et accéléré ne peut pas être utilisé avec le mode d'obturateur lent.
- En mode ralenti et accéléré, le son ne peut pas être enregistré.

Enregistrement simultané

Vous pouvez enregistrer deux tailles d'images simultanément sur une carte mémoire SxS insérée dans une fente. Vous pouvez aussi enregistrer un signal HD sur la carte mémoire SxS de la caméra pendant que vous enregistrez l'image et le son au format RAW sur l'AXS-R5.

Enregistrement simultané sur une carte mémoire – fonction MPEG2 Proxy (PMW-F55 seulement)

Réglez « Setting » sous « MPEG2 Proxy » *(page 58)* dans le menu Recording sur « On » quand le format d'enregistrement est réglé sur XAVC 4096 × 2160 29.97P/25P/23.98P.
L'image de XAVC 4096 × 2160 et le signal d'image de MPEG2 1920 × 1080 sont enregistrés simultanément sur une carte mémoire SxS.
Le plan de XAVC 4096 × 2160 est enregistré dans le répertoire XDROOT/Clip de la carte mémoire SxS tandis que le plan de MPEG2 1920 × 1080 est enregistré dans le répertoire XDROOT/Sub de la carte mémoire SxS et le suffixe « S02 » est ajouté à la fin du nom du plan.

Remarque

Cette fonction ne peut pas être utilisée en mode ralenti et accéléré.

Enregistrement simultané sur l'AXS et la mémoire SxS

Réglez « Setting » sous « Rec Control » *(page 58)* dans le menu Recording sur « SxS & AXS », alors que « Main Operation » sous « Base Setting » *(page 61)* est réglé sur « RAW » dans le menu System.
Vous pouvez enregistrer simultanément des images au format RAW et des images aux formats définis par « Rec Format ».

Écrans des vignettes

Lorsque vous appuyez sur le bouton Thumbnail de l'affichage auxiliaire *(page 15)*, les plans enregistrés sur la carte mémoire SxS s'affichent sous forme de vignettes à l'écran.
Vous pouvez commencer la lecture à partir du plan sélectionné sur l'écran des vignettes. L'image en lecture peut être visualisée sur le moniteur LCD/l'écran du viseur et des écrans externes.
Appuyez sur le bouton Thumbnail de l'affichage auxiliaire pour quitter l'écran des vignettes et revenir à l'écran d'enregistrement.

Configuration de l'écran

Les informations du plan sélectionné avec le curseur sont affichées en bas de l'écran.



1. Thumbnail
La vignette de chaque plan est une image d'index provenant du plan. Pendant l'enregistrement, la première image d'un plan est automatiquement définie comme image d'index.
Des informations sur le plan/l'image sont affichées sous chaque vignette. Vous pouvez modifier l'élément affiché à l'aide de « Thumbnail Caption » sous « Customize View » *(page 37)* dans le menu des vignettes.

2. Nom/titre du plan
Le nom du plan ou le titre du plan sélectionné est affiché.

3. Format de fichier
Le format de fichier du plan sélectionné est affiché.

4. Format de l'enregistrement vidéo

5. Informations d'enregistrement spécial
Si le plan sélectionné a été enregistré dans un mode d'enregistrement spécial, ce mode est affiché.
Pour les clips enregistrés en mode ralenti et accéléré, la fréquence d'images est affichée à droite.

6. Durée du plan

7. Date et heure de création

Lecture de plans

Lecture des plans dans l'ordre à partir du premier sélectionné

1 **Tournez la molette MENU *(page 9)* pour déplacer le curseur sur la vignette du plan que vous voulez lire.**

2 **Appuyez sur la molette MENU.**

La lecture commence au début du plan sélectionné.

Remarques

- Pour commencer la lecture en appuyant sur la molette MENU, réglez « Set Key on Thumbnail » sur « Play » sous « Switch/Lamp » *(page 62)* dans le menu System.
- Il se peut que l'image en lecture soit momentanément déformée ou figée entre les plans. Vous ne pouvez pas utiliser la caméra dans ces conditions.
- Lorsque vous sélectionnez un plan sur l'écran des vignettes et commencez la lecture, l'image au début du plan peut être déformée. Pour démarrer la lecture sans déformation, après avoir interrompu la lecture après son démarrage, appuyez sur le bouton Prev de l'affichage auxiliaire (VIEW-1) pour revenir au début du plan, puis redémarrez la lecture.

Opérations sur les plans

Dans l'écran des vignettes, vous pouvez effectuer des opérations sur les plans ou confirmer les données subsidiaires des plans à l'aide du menu des vignettes. Le menu des vignettes apparaît quand vous appuyez sur le bouton OPTION *(page 11)* dans le menu des vignettes.

Opérations du menu des vignettes

Tournez la molette MENU *(page 9)* pour sélectionner un élément de menu, puis appuyez sur la molette MENU.
Appuyer sur le bouton CANCEL/BACK *(page 9)* permet de revenir à l'état précédent.
Appuyer sur le bouton OPTION quand le menu des vignettes est affiché désactive ce menu.

Remarques

- Lorsque la carte mémoire SxS est protégée en écriture, certaines opérations sont indisponibles.
- Il se peut que certains éléments ne puissent pas être sélectionnés selon l'état quand le menu est affiché.

Menu des opérations sur les plans

Display Clip Properties

Affiche les informations détaillées d'un écran de plan *(page 38)*.

Copy MPEG2 Proxy (PMW-F55 seulement)

Copy All Clips : Copie toutes les données du MPEG2 Proxy sur le support de destination sous forme de plan *(page 38)*.

Delete Clip

Select Clip : supprime le plan sélectionné *(page 39)*.

Customize View

Thumbnail Caption : modifie les éléments qui sont affichés sous l'écran des vignettes. *(page 39)*

Affichage des informations détaillées d'un plan

Sélectionnez « Display Clip Properties » dans le menu des vignettes.



1. Image du plan actuel

2. Code temporel
TC Index : code temporel de l'image affichée
Start : code temporel du point de début de l'enregistrement
End : code temporel du point de fin de l'enregistrement
Duration : durée du plan

3. Date d'enregistrement/modification

4. Nom du plan

5. Titre du plan 1/2

6. Format d'enregistrement
Video Codec : codec vidéo
Size : taille d'image
FPS : fréquence d'images
Audio Codec : codec audio
Ch/Bit : nombre de canaux audio enregistrés/bits d'enregistrement audio

7. Informations d'enregistrement spécial

8. Nom du périphérique d'enregistrement

Copie de données MPEG2 Proxy (PMW-F55 seulement)

Vous pouvez copier toutes les données MPEG2 Proxy enregistrées dans le plan sur une autre carte mémoire SxS sous forme de plan.
Chaque plan est copié sur la carte mémoire SxS de destination et se voit attribuer le même nom que les données MPEG2 Proxy avec suppression du suffixe « S02 ».

Remarques

- Si un autre plan possède le même nom sur la destination de la carte mémoire SxS, le plan est copié sous un nom dans lequel un nombre à un chiffre entre parenthèses est ajouté à la fin du nom d'origine du plan.
  Le nombre entre parenthèses est le plus petit n'existant pas déjà sur la carte mémoire de destination.
  Exemples :
  ABCD0002(1) si ABCD0002 existe
  ABCD0002(2) si ABCD0002(1) existe
  ABCD0005(4) si ABCD0005(3) existe
- Vous ne pouvez pas copier un fichier 1 000 fois ou davantage si des plans du même nom de plan suivis de numéros entre parenthèses (1) à (999) existent déjà sur la carte.
- Un message d'avertissement s'affiche lorsque l'espace est insuffisant sur la carte mémoire SxS de destination. Remplacez la carte mémoire SxS par une autre possédant suffisamment d'espace.

Suppression de plans

Vous pouvez supprimer des plans de la carte mémoire SxS.
Sélectionnez « Select Clip » sous « Delete Clip » dans le menu des vignettes.
Vous pouvez sélectionner plusieurs plans à supprimer. Appuyez sur le bouton OPTION *(page 11)* après avoir sélectionné le plan à supprimer.

Modification d'informations dans l'écran des vignettes

Vous pouvez modifier les informations relatives au plan/à l'image qui sont affichées sous la vignette.
Sélectionnez l'élément affiché à l'aide de « Thumbnail Caption » sous « Customize View » dans le menu des vignettes.
Date Time : date de création ou heure de modification
Time Code : code temporel
Duration : durée
Sequential Number : numéro de vignette

Utilisation de l'affichage auxiliaire

Vous pouvez contrôler l'état de la caméra, définir ses réglages de base et commander la lecture sur l'affichage auxiliaire. Dans l'écran CAMERA, il est possible de procéder aux réglages de base de la caméra. Dans l'écran VIEW, la lecture et l'utilisation de l'écran des vignettes sont disponibles.

Pour plus de détails sur l'écran de l'affichage auxiliaire, voir « Écran de l'affichage auxiliaire » (page 15) sous « Indications à l'écran ».

Commandes

Boutons de fonction *(page 12)*

Ils permettent de commuter l'écran de l'affichage auxiliaire.
Si plusieurs écrans sont associés à une fonction, appuyez à plusieurs reprises sur le bouton de fonction.

- Bouton CAMERA
- Bouton FILE (Sera pris en charge par une mise à niveau future.)
- Bouton AU/TC (audio/code temporel) (Sera pris en charge par une mise à niveau future.)
- Bouton VIEW

Bouton d'option *(page 12)*

Il permet de sélectionner l'option de l'affichage auxiliaire.

Molette SEL/SET (molette MENU) *(page 9)*

Lorsque vous tournez la molette, le curseur se déplace dans la direction correspondante, vous permettant ainsi de sélectionner des options de menu ou des valeurs de réglage.
Appuyez sur la molette MENU pour sélectionner l'option.

Bouton CANCEL/BACK *(page 9)*

Pour revenir au niveau précédent du menu. Toute modification incomplète est annulée.

Remarque

Lorsque vous utilisez le menu de configuration, les réglages de celui-ci ont la priorité.

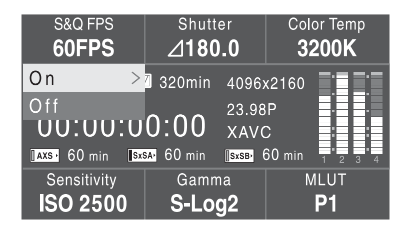
Réglage des options de base

1 Appuyez sur le bouton de fonction pour sélectionner l'écran de la fonction à définir.

2 Appuyez sur le bouton d'option pour sélectionner l'option à définir.

La valeur de réglage de l'option qui peut être définie est orange.

3 Tournez la molette MENU pour déplacer le curseur sur l'option à définir.



4 Appuyez sur la molette MENU pour sélectionner l'option.

Utilisation de l'affichage auxiliaire comme bouton de commande

Appuyez sur le bouton VIEW *(page 12)* pour afficher l'écran VIEW-1/VIEW-2 *(page 15)*, puis commandez la fonction affichée à l'aide du bouton d'option. Le curseur dans l'affichage auxiliaire s'utilise avec le menu de configuration *(page 42)* et les opérations de plan *(page 37)*.

Réglages de l'affichage auxiliaire

Les noms des options et leurs réglages sont repris ci-dessous.

Écran CAMERA

Nom de l'option	Setting
S&Q FPS	On : active le mode ralenti et accéléré et définit la fréquence d'images. (Voir *page 48* pour l'option sélectionnable.) Off : désactive le mode ralenti et accéléré.
Shutter	Règle la vitesse de l'obturateur électronique et l'angle de l'obturateur. Selon le mode de l'obturateur électronique *(page 47)*, l'affichage peut varier. Step : choisissez un des 8 types de vitesse/angle prédéfinis. (Voir *page 47* pour l'option sélectionnable.) Continuous : peut être sélectionné pour n'importe quelle vitesse disponible. (Voir *page 47* pour l'option sélectionnable.)
Color Temp	Règle la température de couleur de la balance des blancs. Preset 3200K/4300K/5500K : règle la balance des blancs sur la valeur prédéfinie de la température de couleur 3200K/4300K/5500K. Manual : règle la température de couleur de la balance des blancs qui est stockée dans la mémoire des blancs. **Remarque** Il n'est pas possible de sélectionner l'élément « Manual » lorsque « Shooting Mode » *(page 61)* est réglé sur « Cine EI ».
Sensitivity/Gain/ Exposure Index	Règle la sensibilité/le gain. Le nom de l'option (Sensitivity/Gain) et la valeur de réglage varient selon le réglage de « Mode » sous « Gain » *(page 46)*. (Voir *page 46* pour l'option sélectionnable.) **Remarque** Cette option ne peut pas être réglée lorsque « Shooting Mode » *(page 61)* est réglé sur « Cine EI ». Dans ce cas, l'option est dénommée « Exposure Index ».
Gamma	Règle la catégorie de gamma et le tableau de gammas. STD : sélectionne le gamma standard. STD1 DVW / STD2 ×4.5 / STD3 ×3.5 / STD4 240M / STD5 R709 / STD6 ×5.0 HG : sélectionne l'hyper gamma. HG1 3250G36 / HG2 4600G30 / HG3 3259G40 / HG4 4609G33 / HG7 8009G40 / HG8 8009G33 S-Log2 : sélectionne S-Log2. **Remarque** Ce réglage est verrouillé sur « S-Log2 » lorsque « Shooting Mode » *(page 61)* est réglé sur « Cine EI ».
MLUT	Règle le LUT du moniteur qui est utilisé avec l'image de la sortie SDI (Main), la sortie du viseur, l'enregistrement interne, la sortie SDI (sub), la sortie HDMI et la sortie vidéo lorsque « Shooting Mode » *(page 61)* est réglé sur « Cine EI ». P1 : 709 (800%) P2 : HG8009G40 P3 : HG8009G33

Opérations du menu de configuration

Le menu de configuration permet d'effectuer divers réglages nécessaires pour l'enregistrement et la lecture et il apparaît sur le moniteur LCD/ l'écran du viseur en appuyant sur le bouton MENU. (Vous pouvez aussi afficher le menu de configuration sur le moniteur vidéo externe.)

Commandes des menus

Bouton MENU *(page 11)*

Pour accéder et sortir du mode de menu afin d'utiliser les menus de configuration.

Molette SEL/SET (molette MENU) *(page 9)*

Lorsque vous tournez la commande, le curseur se déplace vers le haut ou vers le bas, vous permettant ainsi de sélectionner des paramètres de menu ou des valeurs de réglage.
Appuyez sur la molette MENU pour sélectionner l'élément en surbrillance.

Bouton CANCEL/BACK *(page 9)*

Permet de revenir au menu précédent. Toute modification incomplète est annulée.

Boutons Haut/Bas/Gauche/Droite, Bouton SET *(page 16)*

Lorsque vous appuyez sur les boutons Haut/Bas/ Gauche/Droite dans l'affichage auxiliaire (VIEW-2), le curseur se déplace dans la direction correspondante, vous permettant ainsi de sélectionner des éléments de menu ou des valeurs de réglage.
Appuyez sur le bouton SET pour accéder à l'élément en surbrillance.

Remarque

En mode Focus Magnifier *(page 35)*, le menu de configuration est inutilisable.

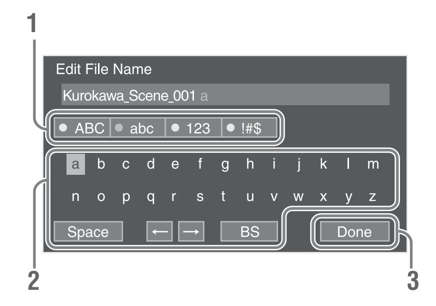
Réglage des menus de configuration

Tournez la molette MENU pour placer le curseur sur l'élément de menu à régler, puis appuyez sur la molette MENU pour sélectionner cet élément.

- La zone de sélection des éléments de menu est limitée à l'affichage de 9 lignes. Lorsque tous les paramètres sélectionnables ne peuvent pas être affichés simultanément, vous avez la possibilité de faire défiler l'affichage vers le haut ou vers le bas en déplaçant le curseur.
- Pour les paramètres disposant d'une vaste plage de valeurs (–99 à +99, par exemple), la zone de valeurs disponibles n'apparaît pas. Le réglage actuel est mis en évidence à la place, indiquant de la sorte qu'il est prêt pour modification.
- Lorsque vous sélectionnez « Execute » pour un paramètre d'exécution, la fonction correspondante est exécutée.
- Lorsque vous sélectionnez un paramètre que vous devez confirmer avant exécution, l'affichage du menu disparaît temporairement et un message de confirmation apparaît. Suivez les instructions du message et spécifiez si vous validez ou annulez l'exécution.

Saisie d'une chaîne de caractères

Quand vous sélectionnez un élément qui nécessite la saisie d'une chaîne de caractères, notamment un nom de fichier, l'écran de saisie de caractère s'affiche.



1 **Sélectionnez le type de caractère en tournant la molette MENU, puis appuyez sur la molette MENU pour l'activer.**

ABC : lettres majuscules
abc : lettres minuscules
123 : chiffres
!#$: caractères spéciaux

Réglages

2 **Sélectionnez un caractère dans le type de caractère sélectionné.**

Le curseur passe à la colonne suivante.
Space : insère un espace à la position du curseur.
←/→ : déplace le curseur.
BS : supprime un caractère à gauche du curseur.

3 **Sélectionnez « Done » quand vous avez terminé la saisie de caractères.**

Les caractères sont saisis et l’écran de saisie de caractère disparaît.

Liste des menus de configuration

Les fonctions et les réglages disponibles des menus sont répertoriés ci-après.
Les réglages par défaut effectués en usine sont indiqués en gras (exemple : **Preset 3200K**).

Menu Camera

Camera Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
White Réglage de la balance des blancs	Auto White Balance Execute / Cancel	Exécute la fonction de balance des blancs automatique. Execute : Exécute cette fonction. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
	White Switch **Preset 3200K** / Preset 4300K / Preset 5500K / Memory	Définit le mode de fonctionnement de « White ». Preset 3200K/4300K/5500K : règle la balance des blancs sur la valeur prédéfinie de la température de couleur 3200K/4300K/5500K. Memory : permet de régler la balance des blancs manuellement. Exécute la fonction de balance des blancs automatique (commande directe). (« Memory » est disponible uniquement lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom », et « Color Space » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Normal ».)
	Color Temp. 1500K à 50000K (**3200K**)	Affiche et règle la température de couleur de la balance des blancs qui est stockée dans la mémoire des blancs. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
	Color Temp. Balance –99 à +99 (±**0**)	Permet de régler la température de couleur avec davantage de précision si le résultat ne vous convient pas, alors que vous avez réglé « Color Temp ». (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
	R Gain –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de gain R de la balance des blancs qui est stockée en mémoire. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
	B Gain –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de gain B de la balance des blancs qui est stockée en mémoire. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
	Shockless White Off / **1** / 2 / 3	Sélectionnez la vitesse de changement dans la balance des blancs quand le mode de balance des blancs est activé. Off : changement instantané. 1 à 3 : Choisissez une valeur plus grande pour un changement de la balance des blancs plus progressif grâce à l'interpolation.
	Filter White Memory On / **Off**	Active/désactive « Filter White Memory », qui définit la zone de mémoire de la balance des blancs pour chaque numéro de position du filtre ND.

Camera		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Offset White Réglage du décalage de la balance des blancs	Setting On / **Off**	Active/désactive « Offset White » qui s'applique à la fonction de balance des blancs automatique (commande directe). (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
	Offset <Memory> –99 à +99 (±**0**)	Règle le volume de blanc en décalage pour la fonction de balance des blancs automatique (commande directe). (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « White Switch » est réglé sur « Memory ».)
Black Réglage du noir	Auto Black Balance Execute / Cancel	Exécute la fonction de balance des noirs automatique. Execute : Exécute cette fonction.
	Master Black –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de noir maître. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	R Black –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de noir R. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	B Black –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de noir B. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
Flare Réglage de la correction de lumière diffuse	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de correction de la lumière diffuse. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	Master Flare –99 à +99 (±**0**)	Définit la valeur de réglage utilisateur de la lumière diffuse maître pour la correction de la lumière diffuse qui est produite par la caméra.
	R Flare –99 à +99 (±**0**)	Définit la valeur de réglage utilisateur de la lumière diffuse R pour la correction de la lumière diffuse qui est produite par la caméra.
	G Flare –99 à +99 (±**0**)	Définit la valeur de réglage utilisateur de la lumière diffuse G pour la correction de la lumière diffuse qui est produite par la caméra.
	B Flare –99 à +99 (±**0**)	Définit la valeur de réglage utilisateur de la lumière diffuse B pour la correction de la lumière diffuse qui est produite par la caméra.

Camera		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Gain Réglage du gain	Mode **ISO** / dB	Sélectionne le mode de réglage du gain. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	Gain • PMW-F5 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « ISO » et que « Gamma Category » est réglé sur « STD » ou « HG (HG1/HG2/HG3/HG4) » **ISO 800** à ISO 6400 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « ISO » et que « Gamma Category » est réglé sur « HG (HG7/HG8) » **ISO 1600** à ISO 12500 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « ISO » et que « Gamma Category » est réglé sur « S-Log2 » **ISO 2500** à ISO 20000 • PMW-F55 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « ISO » et que « Gamma Category » est réglé sur « STD » ou « HG (HG1/HG2/HG3/HG4) » **ISO 500** à ISO 4000 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « ISO » et que « Gamma Category » est réglé sur « HG (HG7/HG8) » **ISO 1000** à ISO 8000 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « ISO » et que « Gamma Category » est réglé sur « S-Log2 » **ISO 1600** à ISO 12500 Lorsque « Mode » sous « Gain » est réglé sur « dB » –3dB / **0dB** / 3dB / 6dB / 9dB / 12dB / 18dB	Règle le gain. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	Remote Gain L –3dB / **0dB** / 3dB / 6dB / 9dB / 12dB / 18dB	Règle le niveau de gain à utiliser pour RM (par exemple, RM-B15, etc.) lorsque le commutateur est sur la position L. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	Remote Gain M –3dB / 0dB / 3dB / **6dB** / 9dB / 12dB / 18dB	Règle le niveau de gain à utiliser pour RM (par exemple, RM-B15, etc.) lorsque le commutateur est sur la position M. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	Remote Gain H –3dB / 0dB / 3dB / 6dB / 9dB / **12dB** / 18dB	Règle le niveau de gain à utiliser pour RM (par exemple, RM-B15, etc.) lorsque le commutateur est sur la position H. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)

Camera

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
Shutter Spécification des conditions de fonctionnement de l'obturateur électronique	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction d'obturateur électronique.
	Mode **Speed** / Angle	Sélectionne les modes de l'obturateur électronique.
	Select **Step** / Continuous	Sélectionne la méthode de réglage de la vitesse de l'obturateur électronique.
	Shutter Value	Définit la vitesse/l'angle de l'obturateur. Mode Speed : vitesse de l'obturateur Mode Angle : angle de l'obturateur. La valeur de réglage varie en fonction du réglage de format et du réglage « Select » sous « Shutter ».

Lorsque « Mode » est réglé sur « Speed »

Réglage du format	Step	Continuous
59.94P	1/100 / 1/120 / 1/125 / 1/250 / 1/500 / 1/1000 / 1/2000 / 1/4000	1/60.07 à 1/8000
59.94i		1/60.1 à 1/7000
50P	1/60 / 1/100 / 1/120 / 1/125 / 1/250 / 1/500 / 1/1000 / 1/2000	1/50.03 à 1/7000
50i		1/50.14 à 1/7000
29.97P	1/50 / 1/60 / 1/120 / 1/125 / 1/250 / 1/500 / 1/1000 / 1/2000	1/29.99 à 1/8000
25P	1/30 / 1/50 / 1/60 / 1/100 / 1/250 / 1/500 / 1/1000 / 1/2000	1/25.02 à 1/7000 Lorsque « S&Q Motion » est réglé sur « On » 1/30.01 à 1/7000
23.98P	1/48 / 1/50 / 1/60 / 1/120 / 1/250 / 1/500 / 1/1000 / 1/2000	1/23.99 à 1/6000 Lorsque « S&Q Motion » est réglé sur « On » 1/30.02 à 1/6000

Lorsque « Mode » est réglé sur « Angle »

Réglage du format	Step	Continuous
59.94P 59.94i	216 / 180 / 120 / 90 / 45 / 22.5 / 11.25 / 5.625	359.7 à 4.16
50P 50i	300 / 180 / 150 / 90 / 45 / 22.5 / 11.25 / 5.625	
29.97P	216 / 180 / 120 / 90 / 45 / 22.5 / 11.25 / 5.625	
25P	300 / 180 / 150 / 90 / 45 / 22.5 / 11.25 / 5.625	
23.98P	180 / 172.8 / 144 / 90 / 45 / 22.5 / 11.25 / 5.625	

	Step Select Execute / Cancel	Modifie la valeur prédéfinie de « Shutter Value » (8 types) du réglage « Step » sous « Select ». Add : ajoute une valeur d'obturation progressive. Lorsque 8 pas sont déjà enregistrés, supprimez une valeur d'obturation progressive à l'aide de « Delete » pour permettre l'ajout d'une nouvelle valeur. Delete : supprime une valeur d'obturation progressive enregistrée. Step 1~8 : affiche une valeur d'obturation progressive enregistrée.

Réglages

Camera		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Slow Shutter Réglage de l'obturateur lent	Setting On / **Off**	Active/désactive la fonction d'obturateur lent.
	Number of Frames **2** / 3 / 4 / 5 / 6 / 7 / 8	Définit le nombre d'images à accumuler pour l'obturateur lent.
S&Q Motion Réglage de la fonction de ralenti et accéléré	Setting On / **Off**	Active/désactive la fonction Mode ralenti et accéléré. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Format(Main) » sous « Rec Format » dans le menu System est réglé sur « XAVC 1920 × 1080P ».)
	Frame Rate 1 à 60 (**24**)	Définit la fréquence d'images de l'enregistrement en mode ralenti et accéléré lorsque « Setting » est réglé sur « On ».
Color Bars Réglage des barres de couleur	Setting **On** / Off	Active/désactive les barres de couleur.
	Type **ARIB** / SMPTE / 75% / 100%	Sélectionne le type de barre de couleur.
Noise Suppression Réglage de la limitation des parasites	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de limitation des parasites. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)
	Level Low / **Mid** / High	Définit le niveau de limitation des parasites.
Image Inversion Réglage de la fonction d'inversion d'image	Setting **Normal** / V Inv	Définit l'inversion d'image.
Lens Interface Réglage de l'interface de l'objectif	Setting **Type C** / Type A / Off	Règle l'interface de l'objectif en fonction du type d'objectif connecté.

Menu Paint

Les réglages du menu Paint sont uniquement disponibles lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » *(page 61)* dans le menu System est réglé sur « Custom ».

Paint Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
Gamma Réglage de la compensation gamma	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de compensation gamma. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Color Space » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Normal ».)
	Step Gamma 0.35 à 0.90 (**0.45**)	Règle la valeur de compensation gamma par pas de 0.05.
	Master Gamma –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de gamma maître.
	Gamma Category **STD** / HG / S-Log2	Choisissez entre « STD » (gamma standard), « HG » (hyper gamma) ou « S-Log2 ».
	Gamma Select Lorsque « Gamma Category » est réglé sur « STD » STD1 DVW / STD2 ×4.5 / STD3 ×3.5 / STD4 240M / **STD5 R709** / STD6 ×5.0 Lorsque « Gamma Category » est réglé sur « HG » HG1 3250G36 / HG2 4600G30 / HG3 3259G40 / **HG4 4609G33** / HG7 8009G40 / HG8 8009G33 Lorsque « Gamma Category » est réglé sur « S-Log2 » **S-Log2**	Sélectionne le tableau de gammas à utiliser pour la compensation gamma.
Knee Réglage de la compensation du coude	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de compensation du coude. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Gamma Category » sous « Gamma » est réglé sur « STD ».)
	Point 75% à 109% (**90%**)	Définit le point du coude.
	Slope –99 à +99 (±**0**)	Définit la pente du coude.
	Knee Saturation **On** / Off	Active/désactive la fonction de saturation du coude.
	Knee Saturation Level –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de saturation du coude.

Paint

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
White Clip Réglage de la découpe blanche	Setting **On** / Off	Active ou désactive le réglage de la découpe blanche. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Gamma Category » sous « Gamma » est réglé sur « STD » ou sur « HG ».)
	Level Quand la fréquence du système est réglée sur 59.94, 29.97 ou 23.98. 90.0%~109.0% (**108.0%**) Quand la fréquence du système est réglée sur 50 ou 25. 90.0%~109.0% (**105.0%**)	Définit le niveau de découpe blanche.
Detail Réglage du détail	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de réglage du détail.
	Level –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de détail.
	H/V Ratio –99 à +99 (±**0**)	Règle le rapport entre le niveau de détail H et le niveau de détail V.
	Crispening –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de limitation des parasites.
	Level Depend **On** / Off	Active/désactive la fonction de réglage selon le niveau.
	Level Depend Level –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau selon le niveau.
	Frequency –99 à +99 (±**0**)	Règle la fréquence centrale du signal des détails H. (Le réglage de la fréquence centrale sur une valeur supérieure diminue les détails.)
	Knee Aperture **On** / Off	Active/désactive la fonction de compensation d'ouverture du coude.
	Knee Aperture Level –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau d'ouverture du coude.
	Limit –99 à +99 (±**0**)	Règle la limite des détails blancs et noirs.
	White Limit –99 à +99 (±**0**)	Règle la limite des détails blancs.
	Black Limit –99 à +99 (±**0**)	Règle la limite des détails noirs.
	V Black Limit –99 à +99 (±**0**)	Règle la limite des détails V noirs.
	V Detail Creation NAM / **Y** / G / G+R	Sélectionne le signal source pour générer le signal des détails verticaux. NAM : signal du plus haut niveau de détails verticaux qui est généré par le signal R, le signal G ou le signal B. Y : signal Y G : signal G G+R : signal synthétisé à partir du signal G et du signal R avec le même rapport.

Paint		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Aperture Réglage de la compensation d'ouverture	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de compensation d'ouverture.
	Level –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau d'ouverture.
Skin Detail Réglage de la compensation des détails de la peau	Setting On / **Off**	Active/désactive la fonction de compensation des détails de la peau.
	Area Detection Execute/Cancel	Détecte la couleur de la compensation des détails de la peau. Execute : Exécute cette fonction.
	Area Indication On / **Off**	Active/désactive la fonction qui affiche le motif zébré dans la zone cible de la compensation des détails de la peau.
	Level –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de détail de la peau.
	Saturation –99 à +99 (±**0**)	Règle le niveau de (saturation des) couleurs pour la compensation des détails de la peau.
	Hue **0** à 359	Règle la teinte de couleur pour la compensation des détails de la peau.
	Width 0 à 90 (**40**)	Règle la largeur de la teinte de couleur pour la compensation des détails de la peau.
Matrix Réglage de la correction de matrice	Setting **On** / Off	Active/désactive la fonction de correction de matrice. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Color Space » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Normal ».)
	Preset Matrix **On** / Off	Active/désactive la fonction de matrice prédéfinie.
	Preset Select • PMW-F5 : **Standard** / High SAT / FL Light / Cinema / F55 709 Like • PMW-F55 : 1 : SMPTE240M / **2 : ITU-709** / 3 : SMPTE Wide / 4 : NTSC / 5 : EBU	Sélectionne la matrice prédéfinie.
	User Matrix On / **Off**	Active/désactive la fonction de correction de matrice utilisateur.
	Level –99 à +99 (±**0**)	Règle la saturation des couleurs pour toute la zone d'image.
	Phase –99 à +99 (±**0**)	Règle la phase de couleur pour toute la zone d'image.

Paint		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
	User Matrix R-G –99 à +99 (±**0**)	Règle avec précision la phase de chrominance pour toute la zone d'image en définissant séparément chacun des facteurs.
	User Matrix R-B –99 à +99 (±**0**)	
	User Matrix G-R –99 à +99 (±**0**)	
	User Matrix G-B –99 à +99 (±**0**)	
	User Matrix B-R –99 à +99 (±**0**)	
	User Matrix B-G –99 à +99 (±**0**)	
Multi Matrix Réglages de la correction multi-matrice	Setting On / **Off**	Active/désactive la correction multi-matrice qui permet de sélectionner des couleurs spécifiques en vue de corriger la saturation dans un espace de nuances à 16 axes. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Color Space » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Normal ».)
	Area Indication On / **Off**	Affiche un motif zèbre dans les zones de la couleur spécifiée pour la correction multi-matrice.
	Color Detection Execute/Cancel	Détecte la couleur cible à l'écran pour la correction multi-matrice. Execute : Exécute cette fonction.
	Axis **B** / B+ / MG- / MG / MG+ / R / R+ / YL- / YL / YL+ / G- / G / G+ / CY / CY+ / B-	Spécifie une couleur cible pour la correction multi-matrice (mode 16 axes).
	Hue –99 à +99 (±**0**)	Définit la teinte de la couleur cible de correction multi-matrice pour chaque mode 16 axes.
	Saturation –99 à +99 (±**0**)	Définit la saturation de la couleur cible de correction multi-matrice pour chaque mode 16 axes.

Menu Audio

Audio Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
Audio Input Réglage des entrées audio **Remarque** Cet élément ne peut pas être sélectionné lorsque le panneau des connecteurs audio est retiré.	MIC CH1 Ref –60dB / **–50dB** / –40dB	Sélectionne le niveau d'entrée de référence lorsque le commutateur AUDIO IN CH1 est réglé sur MIC.
	MIC CH2 Ref –60dB / **–50dB** / –40dB	Sélectionne le niveau d'entrée de référence lorsque le commutateur AUDIO IN CH2 est réglé sur MIC.
	Limiter Mode **Off** / –6dB / –9dB / –12dB / –15dB / –17dB	Sélectionne le niveau de limite en cas d'émission d'un signal fort quand le niveau d'entrée audio est réglé manuellement. Si vous n'utilisez pas de limite, sélectionnez « Off ».
	1KHz Tone On / **Off**	Activez/Désactivez le signal de tonalité de référence 1 kHz.
Audio Level Réglage du niveau d'enregistrement audio **Remarque** Cet élément ne peut pas être sélectionné lorsque le panneau des connecteurs audio est retiré.	CH-1 Audio Select **Auto** / Manual	Le niveau d'enregistrement audio est réglé automatiquement lorsque vous sélectionnez « Auto ».
	CH-2 Audio Select **Auto** / Manual	Le niveau d'enregistrement audio est réglé automatiquement lorsque vous sélectionnez « Auto ».
	CH-1 Audio Level –99 à +99 (**±0**)	Règle le niveau d'enregistrement audio lorsque « CH-1 Audio Select » est réglé sur « Manual ».
	CH-2 Audio Level –99 à +99 (**±0**)	Règle le niveau d'enregistrement audio lorsque « CH-2 Audio Select » est réglé sur « Manual ».
	AGC Spec **–6dB** / –9dB / –12dB / –15dB / –17dB	Sélectionne le niveau de la commande automatique de gain (AGC).
	AGC Mode **Mono** / Stereo	Sélectionne la méthode de réglage automatique pour le niveau d'entrée d'un signal audio analogique enregistré sur CH-1/CH-2 entre « Mono » (fonctionne pour chaque canal) et « Stereo » (fonctionne en mode stéréo).
Audio Output Réglage des sorties audio	Output CH **CH-1/CH-2** CH-3/CH-4	Sélectionne les canaux de sortie audio à partir des canaux 1 et 2 ou des canaux 3 et 4.
	Monitor CH Lorsque « Output CH » est réglé sur « CH1/CH2 » **CH-1/CH-2** CH-1 CH-2 Lorsque « Output CH » est réglé sur « CH3/CH4 » **CH-3/CH-4** CH-3 CH-4	Sélectionne le ou les canaux audio pour les écouteurs et le haut-parleur intégré. CH-1/CH-2 (CH-3/CH-4) : stéréo CH-1 (CH-3) : CH-1 (CH-3) uniquement CH-2 (CH-4) : CH-2 (CH-4) uniquement
	Headphone Out Mono / **Stereo**	Sélectionne la sortie casque, « Mono » ou « Stereo ».
	Monitor Level **0** à 99	Règle le niveau du moniteur.

Menu Video

Video		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Output On/Off Réglage de la sortie vidéo	SDI (Sub) **On** / Off	Active/désactive la sortie SDI (Sub).
	HDMI On / **Off**	Active/désactive la sortie HDMI.
Output Format Réglage du format de sortie	SDI (Main)	Sélectionne le format de sortie SDI (Main). La valeur de réglage varie en fonction des réglages de « Frequency » sous « System Setting » et « Rec Format(Main) » dans le menu System *(page 71)*.
	SDI (Sub)	Sélectionne le format de sortie SDI (sub). La valeur de réglage varie en fonction des réglages de « Frequency » sous « System Setting » dans le menu System et « SDI (Main) » sous « Output Format » dans le menu Video *(page 71)*.
	HDMI	Sélectionne le format de sortie HDMI. La valeur de réglage varie en fonction des réglages de « Frequency » sous « System Setting » et « Rec Format(Main) » dans le menu System *(page 72)*.
	EXT IF	Affiche le signal de sortie IF étendu.
	Test	Affiche le signal de sortie vidéo.
Output Setting Réglage du mode de conversion de la sortie	4K/2K to HD Conv. **Letter Box** / Edge Crop	Définit le mode de conversion de sortie pour le signal 17:9 → 16:9. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Main Operation » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « RAW » ou lorsque « Format(Main) » sous « Rec Format » dans le menu System est réglé sur « XAVC 4096 × 2160P ».)
Monitor LUT Réglage du LUT du moniteur	MLUT Select **P1 : 709 (800%)** P2 : HG8009G40 P3 : HG8009G33	Règle le MLUT du moniteur qui est utilisé avec l'image de la sortie SDI (Main), la sortie du viseur, l'enregistrement interne, la sortie SDI (sub), la sortie HDMI et la sortie vidéo lorsque « Shooting Mode » est réglé sur « Cine EI » sous « Base Setting » *(page 61)* dans le menu System.
	Main, Sub & Internal Rec MLUT On / **MLUT Off**	Active/désactive Monitor LUT de la sortie SDI (Main, Sub) & Internal Rec output. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Cine EI ».)
	HDMI & VF MLUT On / **MLUT Off**	Active/désactive le LUT du moniteur de la sortie HDMI &VF. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Cine EI ».)

Video		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Output Display Réglage du signal de sortie	VF Out **On** / Off	Active/désactive la superposition des caractères et des marqueurs sur le signal de sortie du viseur.
	4K SDI/HDMI Out (PMW-F55 seulement) On / **Off**	Active/désactive la superposition des caractères et des marqueurs sur le signal de sortie SDI ou HDMI quand la taille d'image de la sortie SDI ou HDMI est 4K.
	HD SDI (Sub) Out **On** / Off	Active/désactive la superposition des caractères et des marqueurs sur le signal de sortie SDI (Sub) quand la qualité d'image de la sortie SDI (Sub) est inférieure à HD.
	HD/SD HDMI Out On / **Off**	Active/désactive la superposition des caractères et des marqueurs sur le signal de sortie HDMI quand la qualité d'image de la sortie HDMI est inférieure à HD.

Menu VF

Cette option n'est pas disponible en présence de SW ou VR pour une option du viseur fixé.

VF		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
VF Setting Réglage du viseur	Color –99 à +99 (±**0**)	Règle la couleur des images dans le viseur.
	Contrast –99 à +99 (±**0**)	Règle le contraste des images dans le viseur.
	Brightness –99 à +99 (±**0**)	Règle la luminosité des images dans le viseur.
	Color Mode **Color** / B&W	Sélectionne le mode d'affichage du viseur pendant l'affichage/l'enregistrement E-E.
	Aspect **Auto** / Full	Sélectionne la zone d'affichage des images pour le viseur.
Peaking Réglage de la fonction de contour	Setting On / **Off**	Active/désactive la fonction de contour.
	Peaking Type **Normal** / Color	Sélectionne le type de contour. Normal : contour normal. Color : contour couleur.
	Frequency **Normal** / High	Sélectionne la fréquence de contour « Normal » (fréquence normale) ou « High » (fréquence élevée).
	Normal Peaking Level 0 à 99 (**50**)	Définit le niveau de contour normal.
	Color **White** / Red / Yellow / Blue	Sélectionne la couleur du signal de contour lorsque « Peaking Type » est réglé sur « Color ».
	Color Peaking Level 0 à 99 (**50**)	Définit le niveau de contour couleur.

VF		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Marker Réglage des indications de marqueur	Setting **On** / Off	Active/désactive toutes les indications de marqueur dans le viseur.
	Center Marker 1 / 2 / 3 / 4 / **Off**	Sélectionne le type de marqueur central lorsque le marqueur central est affiché. Sélectionnez « Off » pour désactiver le marqueur central.
	Safety Zone On / **Off**	Active/désactive le marqueur de la zone de sécurité.
	Safety Area 80% / **90%** / 92.5% / 95%	Sélectionne la taille (par rapport à l'ensemble de l'écran) du marqueur de zone de sécurité.
	Aspect Marker Line / Mask / **Off**	Sélectionne le marqueur d'aspect. Line : affichage des lignes blanches Mask : abaissement du niveau de signal vidéo des zones en dehors de la plage du marqueur. Off : aucune indication.
	Aspect Select 4:3 / 13:9 / 14:9 / 15:9 / **16:9** / 17:9 / 1.66:1 / 1.85:1 / 2.35:1 / 2.4:1	Sélectionnez le rapport du marqueur d'aspect.
	Aspect Mask 0 à 15 (**12**)	Lorsque « Aspect Marker » est réglé sur « Mask », sélectionnez la luminosité des images hors du marqueur d'aspect.
	Aspect Safety Zone On / **Off**	Active/désactive le marqueur de la zone de sécurité d'aspect.
	Aspect Safety Area 80% / **90%** / 92.5% / 95%	Sélectionne la taille (par rapport à l'ensemble de l'écran) du marqueur de zone de sécurité d'aspect.
Zebra Réglage de la mire zébrée	Setting On / **Off**	Active/désactive la fonction de mire zébrée.
	Zebra Select **1** / 2 / Both	Sélectionnez le(s) motif(s) zébré(s) (Zebra 1, Zebra 2 ou Zebra 1 et Zebra 2) à afficher.
	Zebra1 Level 50% à 107% (**70%**)	Règle le niveau d'affichage de la mire zébrée 1.
	Zebra1 Aperture Level 1% à 20% (**10%**)	Règle le niveau d'ouverture de la mire zébrée 1.
	Zebra2 Level 52% à 109% (**100%**)	Règle le niveau d'affichage de la mire zébrée 2.

VF		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Display On/Off Sélection des éléments à afficher	Setting **On** / Off	Active/désactive toutes les indications de l'interface utilisateur graphique du viseur.
	Shutter Setting **On** / Off	Sélectionne l'élément à afficher dans le viseur.
	ND Filter Position **On** / Off	
	Gain Setting dB / **ISO** / Off	
	Rec/Play Status **On** / Off	
	Color Temp. **On** / Off	
	Frame Rate **On** / Off	
	Battery Remain **On** / Off	
	Timecode **On** / Off	
	Audio Level Meter **On** / Off	
	Media Status **On** / Off	
	Focus Position **Meter** / Feet / Off	
	Iris Position **On** / Off	
	Zoom Position **On** / Off	
	White Balance Mode **On** / Off	
	SDI Rec Control **On** / Off	
	Rec Format **On** / Off	
	Gamma **On** / Off	
	Timecode Lock **On** / Off	
	Clip Name On / **Off**	
	Clip Number **On** / Off	

Menu TC/UB

TC/UB		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Timecode Réglage du code temporel	Mode **Preset** / Regen	Sélectionne le mode de code temporel. Preset : pour faire commencer le code temporel à partir d'une valeur spécifiée Regen (régénération) : pour commencer le code temporel en continuant celui du plan précédent.
	Run **Rec Run** / Free Run	Rec Run : pour avancer le code temporel en mode d'enregistrement uniquement. Free Run : le code temporel continue d'avancer quel que soit l'état de l'enregistrement.
	Setting	Règle le code temporel sur la valeur souhaitée. SET : règle la valeur.
	Reset Execute / Cancel	Réinitialise le code temporel sur 00:00:00:00. Execute : Exécute cette fonction.
	TC Format **DF** / NDF	Sélectionne le format du code temporel. DF : temps réel NDF : temps codé
TC Display Réglage de l'indication des données temporelles	Display Select **Timecode** / Duration	Active/désactive l'indication des données temporelles.

Menu Recording

Recording		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
MPEG2 Proxy Réglage de la fonction MPEG2 Proxy (PMW-F55 seulement)	Setting On / **Off**	Active/désactive la fonction MPEG2 Proxy. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Format(Main) » sous « Rec Format » dans le menu System est réglé sur « XAVC 4096 × 2160P ».)
Rec Control Réglage de la fonction de commande d'enregistrement	Setting **SxS & AXS** / AXS	Sélectionne la cible (mémoire d'enregistrement interne ou mémoire d'enregistrement externe (mémoire AXS)) pour l'exécution de la commande d'enregistrement lorsque « Main Operation » est réglé sur « RAW » sous « Base Setting » dans le menu System.
SDI Rec Control Réglage de la fonction de commande d'enregistrement SDI	Setting **Off** / On	Active/désactive cette fonction qui commande l'enregistrement/l'arrêt de l'enregistrement du périphérique externe à l'aide du signal de sortie SDI.

Menu Media

Ce menu n'est pas disponible lorsqu'aucun support n'est chargé.

Media		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Format Media Formatage d'une mémoire	Media (A) Execute / Cancel	Formate la carte mémoire SxS insérée dans la fente A. Execute : exécute le formatage.
	Media(B) Execute / Cancel	Formate la carte mémoire SxS insérée dans la fente B. Execute : exécute le formatage.
	SD card Execute / Cancel	Formate la carte SD. Execute : exécute le formatage.
	AXS Memory Execute / Cancel	Formate la carte mémoire AXS. Execute : exécute le formatage.

Menu File

File		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
All File Réglage pour le fichier All	Load SD Card	Charge le fichier All à partir de la carte SD insérée dans la fente pour carte SD.
	Save SD card	Stocke le fichier All sur la carte SD insérée dans la fente pour carte SD.
	File ID	Affecte un nom au fichier All.
Scene File Réglage pour le fichier Scene (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)	Recall Internal Memory	Charge le fichier Scene à partir de la mémoire interne.
	Store Internal Memory	Stocke le fichier Scene dans la mémoire interne.
	File ID	Affecte un nom au fichier Scene.

File

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
Lens File Réglage du fichier d'objectif (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » dans le menu System est réglé sur « Custom ».)	Recall Internal Memory	Charge le fichier d'objectif à partir de la mémoire interne.
	Store Internal Memory	Stocke le fichier d'objectif dans la mémoire interne.
	File ID	Affecte un nom au fichier d'objectif.
	File Source	Affiche le numéro du fichier sélectionné.
	Clear Lens Offset Execute / Cancel	Efface le fichier d'objectif. Execute : exécute l'effacement.
	Lens Center H –40 à +40 (±**0**)	Règle la position horizontale du marqueur central sur le fichier d'objectif.
	Lens Center V –40 à +40 (±**0**)	Règle la position verticale du marqueur central sur le fichier d'objectif.
	Flare R –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de réglage utilisateur de la correction de lumière diffuse R qui est générée par l'objectif sur le fichier d'objectif.
	Flare G –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de réglage utilisateur de la correction de lumière diffuse G qui est générée par l'objectif sur le fichier d'objectif.
	Flare B –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de réglage utilisateur de la correction de lumière diffuse B qui est générée par l'objectif sur le fichier d'objectif.
	White Offset R –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de correction R ch du décalage de la balance des blancs par l'objectif sur le fichier d'objectif.
	White Offset B –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de correction B ch du décalage de la balance des blancs par l'objectif sur le fichier d'objectif.
	Shading Ch Select **Red** / Green / Blue	Sélectionne le canal de la correction de l'ombrage des blancs qui est généré par l'objectif.
	Shading H SAW –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de correction de l'ombrage des blancs Saw (générée par l'objectif) du canal sélectionné à l'aide de « Shading Ch Select » et de la direction horizontale sur le fichier d'objectif.
	Shading H PARA –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de correction de l'ombrage des blancs Para (générée par l'objectif) du canal sélectionné à l'aide de « Shading Ch Select » et de la direction horizontale sur le fichier d'objectif.
	Shading V SAW –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de correction de l'ombrage des blancs Saw (générée par l'objectif) du canal sélectionné à l'aide de « Shading Ch Select » et de la direction verticale sur le fichier d'objectif.
	Shading V PARA –99 à +99 (±**0**)	Règle la valeur de correction de l'ombrage des blancs Para (générée par l'objectif) du canal sélectionné à l'aide de « Shading Ch Select » et de la direction verticale sur le fichier d'objectif.

Menu Maintenance

Maintenance		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Test Saw Réglage de la sortie du signal de test	Setting On / **Off**	Active/désactive le signal de test.
Camera Config Partage des réglages en cas de raccordement de la télécommande **Remarque** Cet élément ne peut pas être sélectionné lorsque la télécommande est raccordée.	RM Common Memory On / **Off**	Active/désactive le partage des réglages lors du raccordement de la télécommande et de l'utilisation de la caméra seule.

Menu System

System		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
System Setting	Frequency 59.94 / 50 / 29.97 / 25 / **23.98**	Sélectionne la fréquence du système.
Base Setting	Shooting Mode **Custom** / Cine EI	Sélectionne le mode de prise de vue. (Verrouillé sur « Custom » lorsque l'enregistreur AXS (AXS-R5) n'est pas raccordé.)
	Main Operation **YPbPr** / RGB / RAW	Définit le mode de fonctionnement de l'enregistrement principal. (« YPbPr » ou « RGB » peut être sélectionné lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » du menu System est réglé sur « Custom ». Verrouillé sur « RAW » lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » du menu System est réglé sur « Cine EI ».)
	Color Space S-Gamut / **Normal**	Définit l'espace de couleur. (Ce réglage est uniquement disponible lorsque « Shooting Mode » sous « Base Setting » du menu System est réglé sur « Custom ».)

System

Options de menu	Sous-options et valeurs de réglage	Contenu
Rec Format Réglage du format d'enregistrement	Format(Main) Lorsque « Frequency » est réglé sur « 59.94 » ou « 50 » XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement) XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080i Lorsque « Frequency » est réglé sur « 29.97 », « 25 » ou « 23.98 » XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement) XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	Définit le format vidéo à enregistrer sur la carte mémoire SxS.
Genlock Réglage de l'opération Genlock	Reference **Internal** / External (HD) / External (SD)	Affiche l'état de la fonction Genlock. Lorsque la fonction Genlock est activée, le type de signal est affiché. Internal : pas d'application de la fonction Genlock. External (HD) : application de la fonction Genlock par le signal HD. External (SD) : application de la fonction Genlock par le signal SD.
Assignable Button Affectation des fonctions aux boutons affectables	<1> à <4> **Off** / Marker / Zebra / Peaking / Display / Focus Magnifier / VF Mode / Rec / S&Q Motion	Attribue une fonction aux boutons ASSIGN 1/2/3/4. Marker : active/désactive les fonctions de marqueur central, de zone de sécurité, de marqueur d'aspect et d'image guide en tant que groupe. Zebra : active/désactive la fonction de mire zébrée. Peaking : active/désactive la fonction de contour. Display : active/désactive l'affichage des indications d'état/de réglage sur le moniteur. Focus Magnifier : active/désactive la fonction Focus Magnifier. VF Mode : commute l'affichage mono et couleur dans le viseur. Rec : démarre/arrête l'enregistrement. S&Q Motion : active/désactive la fonction Mode ralenti et accéléré.
Switch/Lamp Réglage de commutateur/ voyant	Rec Lamp **On** / Off	Active/désactive le voyant d'enregistrement.
	Lock Switch Setting **without Rec Button** / with Rec Button	Spécifie si le bouton Rec doit être inclus ou non dans les boutons qui sont verrouillés par le commutateur LOCK.
	Menu Dial Scroll **Normal** / Loop	Sélectionne la méthode de défilement pour l'utilisation des menus.
	Menu Dial Direction **Normal** / Reverse	Sélectionne le sens de défilement pour l'utilisation des menus.
	Set Key on Thumbnail **Pause** / Play	Définit le comportement adopté lors de l'appui de la molette MENU quand une vignette est sélectionnée.
Fan Control Réglage du mode de commande du ventilateur	Setting **Auto** / Minimum / Off in Rec	Définit le mode de commande du ventilateur de la caméra et de l'enregistreur AXS qui est raccordé à la caméra.

System		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
Battery Alarm Réglage de la batterie	Near End:Info Battery **5%** à 100% (par pas de 5 %)	Définit le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement de batterie faible.
	End:Info Battery **0%** à 5%	Définit le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement de batterie vide.
	Near End:Sony Battery **11.5V** à 17V (par pas de 0,1V)	Définit le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement de batterie faible.
	End:Sony Battery **11.0V** à 11.5V (par pas de 0,1V)	Définit le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement de batterie vide.
	Near End:Other Battery 11.5V à 17V (**11.8V**) (par pas de 0,1V)	Définit le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement de batterie faible.
	End:Other Battery **11.0V** à 14V (par pas de 0,1V)	Définit le niveau de la batterie auquel se déclenche l'avertissement de batterie vide.
	Detected Battery Sony Info Battery / Sony Battery / Other Battery / DC IN	Affiche le type d'alimentation.
DC Voltage Alarm Réglage de l'avertissement de tension d'entrée	DC Low Voltage1 **11.5V** à 17.0V	Règle la tension DC IN au niveau de laquelle se déclenche l'avertissement de tension d'entrée faible.
	DC Low Voltage2 **11.0V** à 14.0V	Règle la tension DC IN au niveau de laquelle se déclenche l'avertissement d'absence de tension d'entrée.
Clock Set Réglage de l'horloge interne	Fuseau horaire UTC –12:00 Kwajalein to UTC +14:00	Règle la différence d'heure par rapport au temps universel coordonné par pas de 30 minutes.
	Date Mode **YYMMDD** / MMDDYY / DDMMYY	Sélectionne le mode d'affichage de la date. YYMMDD : dans l'ordre année, mois, jour MMDDYY : dans l'ordre mois, jour, année DDMMYY : dans l'ordre jour, mois, année
	12H/24H 12H / **24H**	Sélectionne le mode d'affichage de l'heure. 12H : mode 12 heures 24H : mode 24 heures
	Date	Définit la date actuelle. SET : règle la date.
	Time	Définit l'heure actuelle. SET : règle l'heure.
Hours Meter Affichage du compteur horaire	Hours(System)	Affiche le temps d'utilisation total non réinitialisable.
	Hours(Reset)	Affiche le temps d'utilisation total réinitialisable.
	Reset Execute / Cancel	Remet à zéro (0) la valeur de « Hours(Reset) ». Execute : exécute la remise à zéro.

System		
Options de menu	**Sous-options et valeurs de réglage**	**Contenu**
AXS Recorder Réglage de l'enregistreur AXS **Remarque** Vous ne pouvez pas sélectionner cette option lorsque l'enregistreur AXS (AXS-R5) n'est pas fixé.	Clip Name Link / **Separate**	Définit la méthode d'appellation du plan qui est généré pendant l'enregistrement via AXS-R5. Link : utilise le même nom de plan que celui défini sur la caméra. Separate : utilise un nom de plan individuel sur AXS-R5. Définissez le nom de fichier du type F65 dans le menu suivant.
	Camera ID **A** à Z	Définit l'ID de caméra lors du stockage du nom de fichier du type de caméra (F65).
	Reel Number **001** à 999	Définit le numéro de bobine lors du stockage du nom de fichier du type de caméra (F65).
	Chunk **Off** / 16GB / 8GB / 4GB	Ce réglage permet de diviser le plan à la taille spécifiée lors de l'enregistrement sur la carte mémoire AXS.
	Version	Affiche la version du logiciel d'AXS-R5.
	Hours Meter (System)	Affiche le temps d'utilisation total non réinitialisable d'AXS-R5.
	Hours Meter (Reset)	Affiche le temps d'utilisation total réinitialisable d'AXS-R5.
	Reset Hours Meter Execute / Cancel	Remet à zéro (0) la valeur de « Hours Meter (Reset) ». Execute : exécute la remise à zéro.
All Reset Réinitialisation sur les réglages d'usine	Reset Execute / Cancel	Réinitialise la caméra sur ses réglages d'usine. Execute : exécute la remise à zéro.
Version Affichage de la version de cette caméra	Number Vx.xx	Affiche la version du logiciel en cours de la caméra.
	Version Up Execute / Cancel	Procède à la mise à niveau de la caméra. Execute : exécute.

Raccordement de moniteurs externes et de périphériques d’enregistrement

Pour afficher des images d’enregistrement/de lecture sur un moniteur externe, sélectionnez le signal de sortie et utilisez un câble correct pour le raccordement du moniteur.
Un signal de sortie de la caméra peut être enregistré lorsqu’un périphérique d’enregistrement est connecté. Des informations d’état et des menus identiques à ceux affichés dans l’écran du viseur peuvent être affichés sur le moniteur externe.
Selon le signal envoyé au moniteur, réglez « Output Display » *(page 55)* sur « On » dans le menu Video.

Connecteur SDI OUT (type BNC)

Définissez le réglage d’activation/désactivation de la sortie ainsi que le format de sortie dans le menu Video *(page 54)*.
Utilisez un câble coaxial de 75 ohms du commerce pour le raccordement.

Pour commencer l’enregistrement synchronisé sur un périphérique externe

Lorsque la sortie de signal SDI est sélectionnée, vous pouvez procéder à l’enregistrement synchronisé en envoyant un signal de déclenchement REC à un périphérique d’enregistrement externe raccordé via le connecteur SDI OUT. Pour activer l’enregistrement synchronisé, réglez « SDI Rec Control » sur « On » *(page 58)* dans le menu Recording.

Remarque

Lorsqu’un appareil externe connecté ne correspond pas à un signal de déclenchement REC, l’appareil ne peut pas fonctionner.

Connecteur HDMI OUT (connecteur de type A)

Définissez le réglage d’activation/désactivation de la sortie ainsi que le format de sortie dans le menu Video *(page 54)*.
Utilisez un câble HDMI du commerce pour le raccordement.

Connecteur TEST OUT (type BNC)

Utilisez un câble BNC du commerce pour le raccordement.

Utilisation des plans avec un ordinateur

Pour utiliser la fente ExpressCard d'un ordinateur

Si l'ordinateur est équipé d'une fente ExpressCard/34 ou ExpressCard/54, vous pouvez directement insérer la carte mémoire SxS contenant des plans enregistrés avec cette caméra et accéder aux fichiers.

Remarques

- Le pilote de périphérique SxS doit être installé sur votre ordinateur.
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les ordinateurs.

Pour des informations sur le pilote, reportez-vous à l'adresse Web suivante :

http://www.sony.net/SxS-Support/

Avec un ordinateur Windows, vérifiez qu'un Disque amovible apparaît dans Poste de travail. Ceci indique l'état normal.
Avec un ordinateur Macintosh, une icône est affichée sur la barre de menus.

Pour raccorder avec un câble USB

Lorsque vous raccordez la caméra ou le lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS SBAC-US20 (en option) à l'aide d'un câble USB, la carte mémoire dans la fente est reconnue comme lecteur étendu par l'ordinateur.
Lorsque deux cartes mémoire sont installées dans cette caméra, elles sont reconnues comme deux lecteurs étendus indépendants par l'ordinateur.

Remarque

La caméra et le SBAC-US20 ne fonctionnent pas sur l'alimentation bus provenant de l'ordinateur. Alimentez le courant indépendamment.

Pour vérifier le raccordement à la caméra

1 Réglez l'interrupteur d'alimentation sur ON pour mettre la caméra sous tension.

Un message vous invitant à confirmer si vous souhaitez ou non activer le raccordement USB s'affiche sur le moniteur LCD/écran du viseur.

Remarque

Ce message ne s'affichera pas si un autre message de confirmation ou un message d'opération en cours d'exécution (p. ex. formatage ou restauration d'une carte mémoire SxS) est affiché à l'écran. Il apparaît une fois l'opération de formatage ou de restauration terminée. Le message ne s'affiche pas non plus lorsque l'écran des informations détaillées d'un plan est affiché. Il apparaît lorsque l'opération dans l'écran des informations détaillées d'un plan est terminée ou lorsque vous retournez sur l'écran des vignettes.

2 Sélectionnez « Execute » en tournant la molette MENU.

**3 Pour Windows, vérifiez que la carte mémoire est affichée comme disque amovible dans Poste de travail.
Pour Macintosh, vérifiez qu'un dossier « NO NAME » ou « Untitled » a été créé sur le bureau. (Le nom de dossier peut être modifié sur Macintosh.)**

Remarques

- Les opérations suivantes doivent être évitées lorsque le voyant ACCESS est allumé en rouge.
  —Mise hors tension ou débranchement du cordon d'alimentation
  —Retrait de la carte mémoire SxS
  —Débranchement du câble USB
- Lors du retrait d'une carte mémoire SxS d'un Macintosh, ne sélectionnez pas « Card Power Off » dans l'icône de la carte mémoire SxS qui est affichée dans la barre de menus.
- Le fonctionnement n'est pas garanti avec tous les ordinateurs.

Utilisation d'un système de montage non linéaire

Pour un système de montage non linéaire, le logiciel de montage en option qui correspond aux formats d'enregistrement utilisés avec cette caméra est requis.
Mémorisez les plans à monter sur le disque dur de votre ordinateur à l'avance, à l'aide du logiciel dédié.

Synchronisation externe

Lorsque plusieurs appareils de la caméra sont utilisés dans le même lieu de prise de vue, l'enregistrement peut se faire en synchronisation avec un signal de référence spécifique, et le code temporel peut être le même pour tous les appareils.

Alignement de phase du signal vidéo (Genlock)

L'opération Genlock est activée par l'envoi d'un signal de référence au connecteur GENLOCK IN *(page 13)* de la caméra.
Les signaux de référence valides dépendent du réglage de la fréquence du système.

Fréquence du système	Signal de référence valide
59.94P	1920 × 1080 59.94i 720 × 486 59.94i
59.94i	1920 × 1080 59.94i 720 × 486 59.94i
50P	1920 × 1080 50i 720 × 576 50i
50i	1920 × 1080 50i 720 × 576 50i
29.97P	1920 × 1080 59.94i 720 × 486 59.94i
25P	1920 × 1080 50i 720 × 576 50i
23.98P	1920 × 1080 47.95i (23.98PsF)

Vous pouvez vérifier l'état de la fonction Genlock à l'aide de « Reference » sous « Genlock » *(page 62)* dans le menu System.

Remarques

- Si le signal de référence est instable, le mode Genlock ne peut pas être sélectionné.
- La sous-porteuse n'est pas synchronisée.

Synchronisation du code temporel de votre caméra avec celui d'un autre appareil

Réglez l'appareil fournissant le code temporel sur un mode avec lequel le code temporel produit avance continuellement (Mode Free Run).

1 Réglez « Timecode » dans le menu TC/UB comme suit :

Mode : Preset
Run : Free Run

2 Vérifiez que le commutateur TC IN/OUT *(page 13)* est réglé sur IN, puis envoyez un signal vidéo de référence HD ou SD au connecteur GENLOCK IN *(page 13)* et le code temporel de référence au connecteur TC *(page 13)*.

Le générateur de code temporel intégré de votre caméra verrouille le code temporel de référence et le message « Ext-Lk » s'affiche à l'écran.
Une dizaine de secondes après le verrouillage, même si le code temporel de référence de l'appareil externe est déconnecté, le verrou externe sera maintenu.

Remarques

- Vérifiez que le code temporel de référence et le signal vidéo de référence sont dans un rapport de phase conforme aux normes de code temporel SMPTE.
- Une fois la procédure ci-dessus terminée, le code temporel interne est immédiatement synchronisé avec le code temporel externe et l'affichage des données temporelles indique la valeur du code temporel externe. Cependant, avant d'enregistrer, patientez quelques secondes le temps que le générateur de code temporel se stabilise.
- Si la fréquence du signal vidéo de référence et la fréquence d'images sont différentes, il est impossible d'obtenir un verrouillage et la caméra ne fonctionnera pas correctement. Dans ce cas, le code temporel ne sera pas verrouillé sur le code temporel externe.
- Lorsque la connexion est coupée, l'avance du code temporel peut se décaler d'une image par heure par rapport au code temporel de référence.

Pour déclencher la synchronisation du code temporel externe

Modifiez le réglage « Timecode » dans le menu TC/UB.
La synchronisation externe est également déclenchée lorsque vous démarrez l'enregistrement dans un mode d'enregistrement spécial.

Remarques importantes relatives à l'utilisation

Utilisation et stockage

Ne soumettez pas l'appareil à des chocs violents

Ils pourraient endommager les mécanismes internes ou déformer le boîtier.

Ne couvrez pas l'appareil pendant son fonctionnement

Le fait de couvrir l'appareil d'un tissu, par exemple, peut provoquer une surchauffe interne.

Après utilisation

Mettez toujours l'interrupteur d'alimentation sur OFF.

Avant un stockage prolongé de l'appareil

Retirez le pack de batteries.

Ne laissez pas la caméra avec les objectifs face au soleil

Les rayons directs du soleil peuvent s'introduire dans l'appareil à travers les objectifs et leur concentration risque de provoquer un incendie.

Transport

- Retirez les cartes mémoire avant de transporter l'appareil.
- En cas de transport par camion, bateau, avion ou par d'autres services de transport, emballez l'appareil dans son emballage d'expédition.

Entretien de l'appareil

Si le boîtier de l'appareil est sale, nettoyez-le au moyen d'un chiffon sec et doux. Dans des cas extrêmes, utilisez un chiffon imprégné d'une petite quantité de détergent neutre, puis essuyez. N'utilisez pas de produits organiques tels que de l'alcool ou un solvant qui peuvent provoquer une décoloration ou d'autres dommages de la finition de l'appareil.

En cas de problèmes de fonctionnement

En cas de problèmes avec l'appareil, contactez votre revendeur Sony.

Remarque relative à la borne de batterie

La borne de batterie de cet appareil (connecteur pour pack de batteries et adaptateur secteur) est une pièce consommable.
L'appareil peut ne pas être alimenté correctement si les broches de la borne de batterie ont été tordues ou déformées par des chocs ou vibrations, ou sont corrodées à la suite d'une utilisation prolongée en extérieur.
Des vérifications régulières sont recommandées pour garantir le bon fonctionnement de l'appareil et prolonger sa durée de vie.
Pour plus de détails sur les inspections, veuillez contacter votre revendeur ou service après-vente Sony.

Emplacements d'utilisation et de stockage

Rangez la caméra dans un endroit aéré plat.
Évitez d'utiliser ou d'entreposer l'appareil dans les lieux suivants :

- excessivement chauds ou froids (plage de température de fonctionnement : 0 ºC à 40 ºC ou 32 °F à 104 °F)
  N'oubliez pas qu'en été, dans les climats chauds, la température à l'intérieur d'un véhicule aux vitres fermées peut facilement dépasser 50 °C (122 °F)
- humides ou poussiéreux
- où l'appareil pourrait recevoir la pluie
- soumis à de violentes vibrations
- à proximité de champs magnétiques puissants
- à proximité d'émetteurs radio ou télévision produisant des champs électromagnétiques puissants
- en plein soleil ou à proximité d'équipements de chauffage pendant de longues périodes

Pour éviter les interférences électromagnétiques des dispositifs de communication portables

L'emploi de téléphones portables et d'autres dispositifs de communication à proximité de cet appareil peut engendrer des anomalies de fonctionnement et des interférences avec des signaux audio et vidéo.
Il est recommandé de mettre hors tension les dispositifs de communication portables près de cet appareil.

Remarque sur les faisceaux laser

Les faisceaux laser peuvent endommager les capteurs d'image CMOS. Si vous filmez une scène comprenant un faisceau laser, veillez à ce que celui-ci ne soit pas dirigé directement vers l'objectif de la caméra.

A propos du moniteur LCD

- Ne laissez pas le moniteur LCD face aux rayons directs du soleil, car cela risque de l'endommager.
- Lorsque vous appuyez/balayez le moniteur LCD, ne forcez pas et ne laissez pas d'objets sur le moniteur LCD, car cela pourrait entraîner un dysfonctionnement, notamment une irrégularité de l'image, etc.
- Le moniteur LCD peut chauffer pendant son utilisation. Il ne s'agit pas d'une anomalie.

A propos des pixels bloqués

L'écran LCD intégré à cet appareil est fabriqué avec une technologie de haute précision, ce qui permet d'obtenir un taux d'au moins 99,99% de pixels qui fonctionnent. Ainsi, un infime pourcentage de pixels peut être « bloqué », c'est à dire toujours éteint (noir), toujours éclairé (rouge, vert ou bleu), ou clignotant. En outre, après une longue période d'utilisation, en raison des caractéristiques physiques de l'afficheur à cristaux liquides, de tels pixels « bloqués » peuvent apparaître spontanément. Ces problèmes ne constituent pas une anomalie et ils ne sont pas enregistrés sur le support.

Phénomènes propres aux capteurs d'image CMOS

Les phénomènes suivants qui peuvent apparaître sur les images sont propres aux capteurs d'image CMOS (Complementary Metal Oxide Semiconductor) : semi-conducteur à oxyde de métal complémentaire.
Ils n'indiquent pas un dysfonctionnement.

Mouchetures blanches

Bien que les capteurs d'image CMOS soient produits selon des technologies de haute précision, dans de rares cas, de fines mouchetures blanches peuvent être générées à l'écran en raison des rayons cosmiques, etc.
Ceci est lié au principe des capteurs d'image CMOS et n'indique pas un dysfonctionnement.

Les mouchetures blanches ont surtout tendance à se manifester dans les cas suivants :
- utilisation sous haute température
- augmentation du gain principal (sensibilité)
- utilisation en mode obturateur lent

Crénelage

Lorsque des rayures ou des lignes fines sont filmées, elles peuvent apparaître dentelées ou scintiller.

Plan focal (PMW-F5 seulement)

En raison des caractéristiques des éléments de captage (capteurs CMOS) concernant la lecture des signaux vidéo, les sujets se déplaçant rapidement à travers l'écran peuvent apparaître légèrement obliques.

Bande de flash (PMW-F5 seulement)

La luminance en haut et en bas de l'écran peut varier si vous filmez un faisceau de lampe-torche ou une source lumineuse qui clignote rapidement.

Scintillement (PMW-F5 seulement)

En cas de prise de vue sous un éclairage par lampe de décharge, comme la lumière fournie par une lampe fluorescente, à vapeur de sodium, à vapeur de mercure, etc., l'écran peut scintiller, les couleurs varier ou des bandes verticales apparaître.

Remarque concernant l’affichage

- Il se peut que les opérations suivantes déforment les images sur le moniteur LCD et l’écran du viseur :
  - —Modification du format vidéo
  - —Lancement de la lecture à partir de l’écran des vignettes
  - —Inversion de l’image du moniteur LCD
- Lorsque vous changez la direction des yeux dans le viseur, il se peut que vous voyez des couleurs primaires rouges, vertes et bleues, mais ceci n’est pas un dysfonctionnement de la caméra. Ces couleurs primaires ne sont enregistrées sur aucun support d’enregistrement.

Fragmentation

S’il est impossible d’enregistrer/reproduire correctement des images, essayez de formater le support d’enregistrement.
Lors de la lecture/enregistrement répétés d’une image à l’aide d’un certain support d’enregistrement pendant une période prolongée, les fichiers du support risquent d’être fragmentés, empêchant le stockage/enregistrement corrects. Dans ce cas, effectuez une sauvegarde des plans sur le support, puis formatez-le à l’aide de « Format Media » *(page 59)* du menu Media.

Formats et limitations des sorties

Formats vidéo et signaux de sortie

Formats de sortie pour le connecteur SDI OUT

Des signaux numériques de série en provenance du connecteur SDI OUT sont également émis en fonction des réglages du menu de configuration et du format du plan en cours de lecture.

Lors de l'émission d'un type de sortie SDI à l'aide des connecteurs SDI OUT 1 à 4 (PMW-F55 seulement)

Réglage « Frequency » sous « System Setting » dans le menu System	Réglage « Format (Main) » sous « Rec format » dans le menu System	Format de sortie
		SDI (Main)
59.94 / 50 / 29.97 / 25 / 23.98	XAVC 4096 × 2160P	4096 × 2160 59.94P / 50P / 29.97P / 25P / 23.98P

Lors de l'émission de deux types de sortie SDI à l'aide des connecteurs SDI OUT 1, 2 (MAIN) et SDI OUT 3, 4 (SUB)

Réglage « Frequency » sous « System Setting » dans le menu System	Réglage « Format (Main) » sous « Rec format » dans le menu System	Format de sortie	
		SDI (Main)	SDI (Sub)
59.94	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	2048 × 1080 59.94P	1920 × 1080 59.94P
		2048 × 1080 59.94P	1920 × 1080 59.94i
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080i	1920 × 1080 59.94P	1920 × 1080 59.94P
		1920 × 1080 59.94P	1920 × 1080 59.94i
		1920 × 1080 59.94i	1920 × 1080 59.94i
50	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	2048 × 1080 50P	1920 × 1080 50P
		2048 × 1080 50P	1920 × 1080 50i
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080i	1920 × 1080 50P	1920 × 1080 50P
		1920 × 1080 50P	1920 × 1080 50i
		1920 × 1080 50i	1920 × 1080 50i
29.97	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	2048 × 1080 29.97PsF	1920 × 1080 29.97PsF
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	1920 × 1080 29.97PsF	1920 × 1080 29.97PsF
25	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	2048 × 1080 25PsF	1920 × 1080 25PsF
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	1920 × 1080 25PsF	1920 × 1080 25PsF
23.98	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	2048 × 1080 23.98PsF	1920 × 1080 23.98PsF
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	1920 × 1080 23.98PsF	1920 × 1080 23.98PsF

Formats de sortie pour le connecteur HDMI OUT

Des signaux numériques de série en provenance du connecteur HDMI OUT sont également émis en fonction des réglages du menu de configuration et du format du plan en cours de lecture.

Lorsque le format de sortie de SDI (Main) est 4096 × 2160 (PMW-F55 seulement)

Réglage « Frequency » sous « System Setting » dans le menu System	Réglage « Format (Main) » sous « Rec format » dans le menu System	Format de sortie
59.94	Off (HDMI 4K Activé)	4096 × 2160 59.94P 1920 × 1080 59.94P1) 1920 × 1080 59.94i1)
50	Off (HDMI 4K Activé)	4096 × 2160 50P 1920 × 1080 50P1) 1920 × 1080 50i1)
29.97	Off (HDMI 4K Activé)	4096 × 2160 29.97P 1920 × 1080 29.97PsF1)
25	Off (HDMI 4K Activé)	4096 × 2160 25P 1920 × 1080 25PsF1)
23.98	Off (HDMI 4K Activé)	4096 × 2160 23.98P 1920 × 1080 23.98P1)

*1)*Effectuez la conversion entre 17:9 et 16:9 (sélectionnez « Letter Box (H-Fit) » ou « Edge Crop (V-Fit) »).

Lorsque le format de sortie de SDI (Main) est inférieur à 2048 × 1080

Réglage « Frequency » sous « System Setting » dans le menu System	Réglage « Format (Main) » sous « Rec format » dans le menu System	Format de sortie
59.94	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	1920 × 1080 59.94P 1920 × 1080 59.94i
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080i	1920 × 1080 59.94P 1920 × 1080 59.94i 720 × 480 59.94P
50	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement)	1920 × 1080 50P 1920 × 1080 50i
	XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080i	1920 × 1080 50P 1920 × 1080 50i 720 × 576 50P
29.97	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement) XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	1920 × 1080 29.97PsF
25	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement) XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	1920 × 1080 25PsF
23.98	XAVC 4096 × 2160P (PMW-F55 seulement) XAVC 1920 × 1080P MPEG 1920 × 1080P	1920 × 1080 23.98P

Formats de sortie pour le connecteur TEST OUT

Les signaux émis par le connecteur TEST OUT sont des signaux HD-Y ou HD SYNC provenant du connecteur SDI OUT/connecteur HDMI OUT.
Le signal de sortie varie en fonction des réglages du menu de configuration ou du réglage du format de sortie de SDI (Main)/SDI (Sub).

Réglage « Frequency » sous « System Setting » dans le menu System	Format de sortie de SDI (Main)	Format de sortie de SDI (Sub)	Format de sortie
59.94	4096 × 2160 59.94P (PMW-F55 seulement)	×	HD SYNC 1920 × 1080 59.94i
	2048 × 1080 59.94P 1920 × 1080 59.94P 1920 × 1080 59.94i	1920 × 1080 59.94P	HD SYNC 1920 × 1080 59.94i
	2048 × 1080 59.94P 1920 × 1080 59.94P 1920 × 1080 59.94i	1920 × 1080 59.94i	HD Y 1920 × 1080 59.94i
50	4096 × 2160 50P (PMW-F55 seulement)	×	HD SYNC 1920 × 1080 50i
	2048 × 1080 50P 1920 × 1080 50P 1920 × 1080 50i	1920 × 1080 50P	HD SYNC 1920 × 1080 50i
	2048 × 1080 50P 1920 × 1080 50P 1920 × 1080 50i	1920 × 1080 50i	HD Y 1920 × 1080 50i
29.97	4096 × 2160 29.97P (PMW-F55 seulement)	×	HD SYNC 1920 × 1080 29.97PsF
	2048 × 1080 29.97PsF 1920 × 1080 29.97PsF	1920 × 1080 29.97PsF	HD Y 1920 × 1080 29.97PsF
25	4096 × 2160 25P (PMW-F55 seulement)	×	HD SYNC 1920 × 1080 25PsF
	2048 × 1080 25PsF 1920 × 1080 25PsF	1920 × 1080 25P	HD Y 1920 × 1080 25PsF
23.98	4096 × 2160 23.98P (PMW-F55 seulement)	×	HD SYNC 1920 × 1080 23.98PsF
	2048 × 1080 23.98PsF 1920 × 1080 23.98PsF	1920 × 1080 23.98P	HD Y 1920 × 1080 23.98PsF

Messages d’erreur/Avertissements

La caméra vous informe de situations nécessitant un avertissement, des précautions et un contrôle de fonctionnement, par le biais de messages s’affichant sur le moniteur LCD/l’écran du viseur, du voyant REC et d’un signal sonore.
Le signal sonore est émis par le haut-parleur intégré ou le casque raccordé par le biais du connecteur correspondant.

Messages d’erreur

La caméra cesse de fonctionner après l’affichage des messages suivants.

Message d’erreur sur l’écran LCD/ viseur	Signal sonore	Voyant REC	Cause et mesures
E + Error code	Continu	Clignote rapidement	La caméra est peut-être défectueuse. L’enregistrement s’arrête, même si ●REC s’affiche sur le moniteur LCD/l’écran du viseur. Mettez hors tension et vérifiez les supports, les câbles et les équipements raccordés. S’ils ne sont pas défectueux, mettez de nouveau hors tension. Si l’erreur persiste, consultez le service après-vente Sony. (Si l’alimentation ne peut pas être coupée en mettant l’interrupteur d’alimentation sur OFF, retirez le pack de batteries ou la source DC IN.)

Avertissements

Lorsque l’un des messages suivants apparaît, suivez les indications fournies afin de résoudre le problème.

Message d’avertissement sur l’écran LCD/viseur	Signal sonore	Voyant REC	Cause et mesures
Media Near Full	Intermittent	Clignotant	L’espace libre de la carte mémoire SxS est maintenant insuffisant. Remplacez-la dès que possible par une autre carte.
Media Full	Continu	Clignote rapidement	La carte mémoire SxS est pleine. Il est impossible d’enregistrer, de copier et de diviser des plans. Remplacez-la par une autre carte.
Battery Near End	Intermittent	Clignotant	Le pack de batteries sera bientôt déchargé. Rechargez-le dès que possible.
Battery End	Continu	Clignote rapidement	Le pack de batteries est déchargé. Il est impossible d’enregistrer. Pour changer le pack de batteries, cessez d’utiliser l’appareil.
Temperature High	Intermittent	Clignotant	La température interne dépasse la limite d’utilisation sans danger. Cessez d’utiliser l’appareil, éteignez-le et attendez que la température baisse.
Voltage Low	Intermittent	Clignotant	La tension DC IN est maintenant faible (niveau 1). Vérifiez l’alimentation électrique.

Message d’avertissement sur l’écran LCD/viseur	Signal sonore	Voyant REC	Cause et mesures
Insufficient Voltage	Continu	Clignote rapidement	La tension DC IN est trop faible (niveau 2). Il est impossible d’enregistrer. Raccordez une autre source d’alimentation.
Battery Error Please Change Battery			Une erreur a été détectée au niveau du pack de batteries. Remplacez le pack de batteries par un pack correct.
Backup Battery End Please Change			La capacité restante de la pile de secours est insuffisante. Remplacez le pack de batteries.
Unknown Media(A)[1)] Please Change			Une carte mémoire segmentée ou contenant un nombre d’enregistrements de plan supérieur à celui autorisé a été insérée dans la caméra. Cette carte ne peut pas être utilisée avec cette caméra. Retirez-la et insérez une carte compatible.
Media Error Media(A)[1)] Needs to be Restored			Une erreur est survenue sur la carte mémoire. Il est nécessaire de récupérer les données de la carte. Retirez la carte, insérez-la à nouveau et récupérez ses données.
Media Error Cannot Record to Media(A)[1)]			Il est impossible d’enregistrer car la carte mémoire est défectueuse. Comme la lecture est peut-être possible, il est recommandé de remplacer la carte après avoir copié les plans, le cas échéant.
Media Error Cannot Use Media(A)[1)]			L’enregistrement et la lecture sont impossibles car la carte mémoire est défectueuse. Cette carte est inutilisable avec cette caméra. Remplacez-la par une autre carte.
Will Switch Slots Soon			Ce message vous prévient que la caméra va basculer de la carte mémoire actuelle vers une autre carte mémoire pour assurer un enregistrement continu.
No Clip			Il n’y a aucun plan sur la carte mémoire. Vérifiez la carte sélectionnée.
Cannot Use Media(A)[1)] Unsupported File System			Une carte d’un type de système de fichiers différent ou une carte non formatée a été insérée. Elle est inutilisable avec cette caméra. Remplacez-la ou formatez-la avec cette caméra.
Same File Already Exists Change Media (A)[1)]			Un plan du même nom est présent sur la carte mémoire sur laquelle vous souhaitez effectuer une copie. Remplacez la carte.
Media Error Playback Halted			Une erreur est survenue lors de la lecture des données à partir de la carte mémoire, et il est impossible de poursuivre la lecture. Si ce problème se répète fréquemment, remplacez la carte mémoire après avec copié les plans, le cas échéant.
Media(A)[1)] Error			Il est impossible d’enregistrer car une erreur est survenue sur la carte mémoire. Si ce problème se répète fréquemment, remplacez la carte mémoire.
Media Reached Rewriting Limit Change Media (A)[1)]			La carte mémoire atteint la fin de sa durée de service. Effectuez une copie de sauvegarde et remplacez la carte par une autre dès que possible. L’enregistrement/La lecture risque de ne pas s’effectuer correctement si cette carte continue d’être utilisée. *Pour plus de détails, consultez le mode d’emploi de la carte mémoire.*

Message d'avertissement sur l'écran LCD/viseur	Signal sonore	Voyant REC	Cause et mesures
Reached Clip Number Limit Copy Completed : xx/xx			Le nombre de plans maximum pour une carte mémoire est atteint, donc la copie ne peut pas continuer. (xx/xx indique les copies terminées.) Remplacez la carte.
Not Enough Capacity Copy Completed : xx/xx			La capacité restante est insuffisante pour effectuer la copie. (xx/xx indique les copies terminées.) Remplacez la carte.
Reached Duplication Limit Copy Completed : xx/xx			Il y a déjà au moins 10 plans portant le même nom que le plan que vous souhaitez copier, donc la copie ne peut pas continuer. (xx/xx indique les copies terminées.) Remplacez la carte.
Copy Error! (CANCEL:Abort) No Media!			Aucune carte mémoire n'est insérée dans la fente. Insérez une carte.
Copy Error! (CANCEL:Abort) Cannot Use Media(A)[1]			Une carte mémoire inutilisable avec cette caméra a été insérée. Remplacez la carte dans la fente correspondante.
Cannot Use Media(A)[1] Unsupported File System			Une carte mémoire avec un système de fichiers différent a été insérée. Remplacez la carte, formatez-la avec la caméra.

1) « Media(B) » pour la carte de la fente B, « AXS Memory » pour la carte mémoire AXS.

Annexes

Licences

Licence MPEG-2 Video Patent Portfolio

TOUTE UTILISATION DE CE PRODUIT AUTRE QU'UNE UTILISATION DE CONSOMMATION PERSONNELLE EN CONFORMITÉ AVEC LA NORME MPEG-2 POUR L'ENCODAGE D'INFORMATIONS VIDÉO SUR SUPPORT LIVRÉ EST STRICTEMENT INTERDITE SANS LICENCE PRÉVUE PAR LES BREVETS APPLICABLES SOUS LE MPEG-2 PATENT PORTFOLIO, ET CETTE LICENCE EST DISPONIBLE AUPRÈS DE MPEG LA, L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206.
« SUPPORT LIVRÉ » signifie tout support de stockage d'informations vidéo MPEG-2, comme les films sur DVD qui sont vendus/distribués au grand public. Les reproducteurs ou vendeurs de disques du SUPPORT LIVRÉ doivent obtenir des licences pour leur entreprise auprès de MPEG LA. Veuillez contacter MPEG LA pour de plus amples informations. MPEG LA. L.L.C., 250 STEELE STREET, SUITE 300, DENVER, COLORADO 80206
http://www.mpegla.com

Accès au logiciel auquel s'applique la GPL/LGPL

Ce produit utilise le logiciel auquel s'applique la GPL/LGPL. Ceci vous informe que vous disposez d'un droit d'accès, de modification et de redistribution du code source de ces logiciels dans les conditions de la GPL/LGPL.
Le code source est disponible sur Internet. Reportez-vous à l'adresse Web suivante et suivez les instructions de téléchargement.
http://www.sony.net/Products/Linux/common/search.html
Nous préférerions que vous ne nous contactiez pas au sujet du contenu du code source.

Pour connaître le contenu de ces licences, consultez « License1.pdf » dans le dossier « License » du CD-ROM fourni.

Adobe Reader doit être installé sur votre ordinateur pour visualiser des fichiers PDF.
Si Adobe Reader n'est pas installé sur votre ordinateur, vous pouvez le télécharger en vous rendant à l'adresse URL suivante.
http://get.adobe.com/reader/

Licences de logiciels libres

Sur la base des contrats de licence entre Sony et les détenteurs de copyright des logiciels, ce produit utilise des logiciels libres.
Pour répondre aux exigences des détenteurs de copyright des logiciels, Sony est dans l'obligation de vous informer sur le contenu de ces licences.
Pour connaître le contenu de ces licences, consultez « License1.pdf » dans le dossier « License » du CD-ROM fourni.

Spécifications

Caractéristiques générales

Alimentation

12 V c.c. (11 V à 17,0 V)

Consommation électrique

PMW-F55

Environ 25 W (corps uniquement, en mode d'enregistrement XAVC 4K 59.94P, 4K SDI : On)

PMW-F5

Environ 24 W (corps uniquement, en mode d'enregistrement XAVC HD 59.94P, HD-SDI : On)

Remarques

- Lorsque vous raccordez un périphérique au connecteur DC OUT, utilisez un modèle dont la consommation de courant est égale ou inférieure à 1,8 A.
- Lorsque la caméra est utilisée avec des périphériques, veillez à ce que la consommation électrique totale de ceux-ci soit également inférieure à 60 W.

Température de fonctionnement

0 °C à 40 °C (32 °F à 104 °F)

Température de stockage

–20 °C à +60 °C (–4 °F à +140 °F)

Poids

Environ 2,2 kg (4 lb 14 oz) (sans l'objectif, la poignée, l'unité audio et les accessoires)

Dimensions

Reportez-vous à « Dimensions » à la page 82.

Autonomie de batterie

PMW-F55

Environ 150 min avec le modèle BP-FL75

PMW-F5

Environ 160 min avec le modèle BP-FL75

Format d'enregistrement (vidéo)

XAVC
AVC/H.264 High 4:2:2 Intra Profile
4K : VBR, 600 Mbps max.
HD : conforme à SMPTE RP2027 Class100

MPEG HD422
MPEG-2 Long GOP
Mode HD 422 : CBR, 50 Mbps max., MPEG-2 422P@HL

Format d'enregistrement (audio)

LPCM 8 canaux (enregistrement/lecture sur 2 canaux), 24 bits, 48 kHz

Fréquence d'images d'enregistrement

PMW-F55

XAVC 4K : 4096 × 2160, 23.98p/25p/29.97p/50p/59.94p
XAVC HD : 1920 × 1080, 23.98p/25p/29.97p/50p/59.94p
MPEG2 HD : 1920 × 1080, 50i/59.94i/23.98p/25p/29.97p

PMW-F5

XAVC HD : 1920 × 1080, 23.98p/25p/29.97p/50p/59.94p
MPEG2 HD : 1920 × 1080, 50i/59.94i/23.98p/25p/29.97p

Durée d'enregistrement/de lecture

En cas d'utilisation du SBS-32G1A
MPEG2 HD : environ 60 min
En cas d'utilisation du SBS-64G1A
MPEG2 HD : environ 120 min
En cas d'utilisation du SBS-32
XAVC HD 29.97P : environ 30 min
En cas d'utilisation du SBS-64A
XAVC HD 29.97P : environ 60 min
En cas d'utilisation du SBS-64B
XAVC 4K 29.97P : environ 20 min
En cas d'utilisation du SBS-128B
XAVC 4K 29.97P : environ 40 min

Remarque

Ces durées d'enregistrement/lecture approximatives dépendent des conditions d'utilisation, de la mémoire disponible, etc.

Bloc caméra

Dispositif d'image

PMW-F55

CMOS à puce unique Super 35 mm avec obturateur global

PMW-F5

CMOS à puce unique Super 35 mm

Dispositif d'image (nombre de pixels)

11,6 M (au total), 8,9 M (effectifs)

Filtres intégrés

Clear, 0,9 (1/8ND), 1,8 (1/64ND)

Sensibilité (2 000 lx, 89,9 % de réflexion)

PMW-F55

Gamma vidéo : T12@24p (source lumineuse de 3200 K)

PMW-F5

Gamma vidéo : T14@24p (source lumineuse de 3200 K)

Sensibilité ISO

PMW-F55

Gamma S-Log2 : ISO 1250 (source lumineuse D55)

PMW-F5

Gamma S-Log2 : ISO 2000 (source lumineuse D55)

Monture d'objectif

Monture PL (avec adaptateur de monture d'objectif fourni)

Longueur focale de collerette

Monture FZ (sans adaptateur de monture d'objectif fourni)

Latitude

14-stop

Rapport S/B

57 dB (gamma vidéo, 24p, Noise Suppression : OFF)

Vitesse de l'obturateur

1/24 s à 1/6000 s (23.98P)

Angle de l'obturateur

4,2 ° à 359,7 ° (obturateur électronique)

Obturateur lent (SLS)

Accumulation de 2, 3, 4, 5, 6, 7 et 8 images

Fonction Mode ralenti et accéléré

XAVC HD : 1-60P

Balance des blancs

Prédéfinie (3200K, 4300K, 5500K), mémoire

Gain

–3, 0, 3, 6, 9, 12, 18 dB, AGC

Courbe gamma

STD1, STD2, STD3, STD4, STD5, STD6

HG1, HG2, HG3, HG4, HG7 et HG8

S-Log2

Entrée/Sortie

Entrée audio

CH-1/CH-2 : XLR à 3 broches (femelle) (×2), commutable LINE/MIC/ MIC +48V

Sortie vidéo

TEST OUT : BNC (×1)

Entrée CC

Type XLR à 4 broches (mâle), 11 V à 17 V DC

Sortie CC

4 broches (×2), 11 V à 17 V c.c. (1,8 A max.) avec adaptateur de batterie

Remarque

Lorsque vous raccordez un périphérique au connecteur DC OUT, utilisez un modèle dont la consommation de courant est égale ou inférieure à 1,8 A.

Sortie SDI
BNC (×4)

PMW-F55
Mode HD :
SDI 1/2 : sortie ligne
SDI 3/4 : sortie moniteur
Mode 4K :
SDI 1/2/3/4 : sortie ligne
Display On/Off commutable

PMW-F5
SDI 1/2 : sortie ligne
SDI 3/4 : sortie moniteur

Entrée/sortie de code temporel
TC IN/OUT: BNC (×1) commutable

Entrée Genlock
BNC (×1)

Remote
8 broches (×1)

Sortie HDMI
Type A (×1)

USB
Périphérique USB, Mini-B (×1)
Hôte USB, type-A (×1)

Connecteur de module LAN sans fil USB
Hôte USB, type A (×1) (Sera pris en charge par une mise à niveau future.)

Sortie casque
Mini-prise stéréo (×1)

Sortie haut-parleur
Monaural

Support

Type
Fente ExpressCard/34 (×2)
Fente pour carte SD (×1)

Contenu de l'emballage

Adaptateur de monture d'objectif (1)
Adaptateur de batterie (1)
Connecteur d'entrée audio (1)
Vis pour connecteur d'entrée audio (4)
Crochet pour mètre à ruban (1)
Module LAN sans fil USB IFU-WLM3 (1)
Avant d'utiliser cette unité (1)
Mode d'emploi (CD-ROM) (1)

Téléchargements de logiciels

Lorsque l'appareil est utilisé avec une connexion PC, téléchargez les pilotes du dispositif, les plug-ins et les applications logicielles, le cas échéant, du site Web Sony produits professionnels.

Page d'accueil du site Web Sony produits professionnels :

États-Unis	http://pro.sony.com
Canada	http://www.sonybiz.ca
Amérique Latine	http://sonypro-latin.com
Europe, Moyen-Orient et Afrique	http://www.pro.sony.eu
Japon	http://www.sonybsc.com
Asie et Pacifique	http://pro.sony-asia.com
Corée	http://bp.sony.co.kr
Chine	http://pro.sony.com.cn

Bien que les données concernant les plans enregistrés soient mémorisées sur des fichiers et dossiers multiples, vous pouvez facilement gérer les plans sans vous préoccuper des données et de l'arborescence des répertoires en utilisant le logiciel dédié.

Remarque

Si vous appliquez des opérations, telles qu'une copie, à des plans contenus sur la carte mémoire SxS en utilisant Explorer (Windows) ou Finder (Macintosh), il est possible que les données subsidiaires contenues dans les plans ne puissent pas être conservées.

Accessoires en option

Objectif zoom grand angle à monture PL
SCL-P11X15
Objectif PL
SCL-P35T20, SCL-P50T20, SCL-P85T20, SCL-PK6 (jeu de 6 objectifs)
Viseur couleur LCD
DVF-L350, DVF-L700
Viseur couleur OLED
DVF-EL100
Microphone
ECM-680S (EC-0.5X5F3M), ECM-678, ECM-674
Adaptateur d'épaule
VCT-FSA5
Pack de batteries
BP-FL75, BP-L80S
Adaptateur CA
AC-DN2B, AC-DN10
Carte mémoire SxS
SxS PRO+ Series
SxS PRO Série
SxS-1 Série
Carte SD
Carte mémoire SDHC, carte mémoire SD
Enregistreur à mémoire portable
AXS-R5
Carte mémoire AXS
AXS-512S24
Lecteur/éditeur USB pour carte mémoire SxS
SBAC-US20
Lecteur de carte mémoire AXS
AXS-CR1
Télécommande
RM-B170, RM-B750

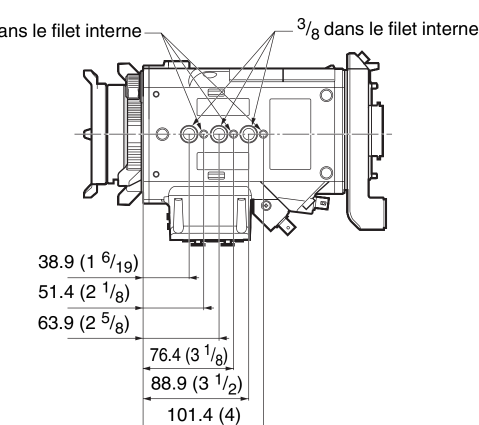
La conception et les spécifications sont susceptibles d'être modifiées sans préavis.

Dimensions

Unités : mm (pouces)

119.4 (4 3/4)
115.9 (4 5/8)
103.4 (4 1/8)
90.9 (3 5/8)
78.4 (3 1/8)
65.9 (2 5/8)
53.4 (2 1/8)
44.4 (1 3/4)
40.9 (1 5/8)
28.4 (1 1/8)
15.9 (21/32)
1/4 dans le filet interne (corps)
1/4 dans le filet interne (poignée)
1/4 dans le filet interne (corps)
57 (2 1/4)
3/8 dans le filet interne (poignée)
1/4 dans le filet interne (corps)

130.7 (5 1/4)
112.5 (4 1/2)
52 (2 1/8)
73 (2 7/8)
116.4 (4 5/8)
88.7 (3 1/2)
68.6 (2 3/4)
169.9 (6 3/4)
50 (2)
205.2 (8 1/8)



Annexes

Remarques

- Effectuez toujours un essai d'enregistrement pour vérifier que l'enregistrement s'est fait correctement. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, suite au manquement de cet appareil ou de son support d'enregistrement, de systèmes de mémoire extérieurs ou de tout autre support ou système de mémoire à enregistrer un contenu de tout type.**
- Vérifiez toujours que l'appareil fonctionne correctement avant l'utilisation. **Sony n'assumera pas de responsabilité pour les dommages de quelque sorte qu'ils soient, incluant mais ne se limitant pas à la compensation ou au remboursement, à cause de la perte de profits actuels ou futurs suite à la défaillance de cet appareil, que ce soit pendant la période de garantie ou après son expiration, ou pour toute autre raison quelle qu'elle soit.**

Index